



New Motor Vehicle Sales

September 1999



Ventes de véhicules automobiles neufs

Septembre 1999

Data in many forms

Statistics Canada disseminates data in a variety of forms. In addition to publications, both standard and special tabulations are offered. Data are available on the Internet, compact disc, diskette, computer printouts, microfiche and microfilm, and magnetic tape. Maps and other geographic reference materials are available for some types of data. Direct online access to aggregated information is possible through CANSIM, Statistics Canada's machine-readable database and retrieval system.

How to obtain more information

Inquiries about this product and related statistics or services should be directed to: Marketing and Clients Services Section, Distributive Trades Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (telephone: (613) 951-3549) or toll free at 1-877-421-3067 or to the Statistics Canada Regional Reference Centre in:

Halifax	(902) 426-5331	Regina	(306) 780-5405
Montréal	(514) 283-5725	Edmonton	(780) 495-3027
Ottawa	(613) 951-8116	Calgary	(403) 292-6717
Toronto	(416) 973-6586	Vancouver	(604) 666-3691
Winnipeg	(204) 983-4020		

You can also visit our World Wide Web site:
<http://www.statcan.ca>

Toll-free access is provided **for all users who reside outside the local dialing area** of any of the Regional Reference Centres.

National enquiries line	1 800 263-1136
National telecommunications device for the hearing impaired	1 800 363-7629
Order-only line (Canada and United States)	1 800 267-6677
Fax order line (Canada and United States)	1 877 287-4369

Ordering/Subscription information

All prices exclude sales tax

Catalogue no. 63-007-XIB, is available monthly on Internet for CDN \$13.00 per issue or CDN \$124.00 for a one-year subscription. Users can obtain single issues or subscribe at <http://www.statcan.ca/cgi-bin/downpub/feepub.cgi>.

This product is also available on paper through a Print-on-Demand service. The prices for delivery in Canada are \$48.00 per issue and \$245.00 for a one-year subscription. The prices for delivery outside Canada are US \$48.00 per issue and US \$245.00 for a one-year subscription. The paper version can be ordered by mail, at Statistics Canada, Dissemination Division, Circulation Management, 120 Parkdale Avenue, Ottawa, Ontario, K1A 0T6; by phone, at (613) 951-1277 or 1 800 700-1033; by fax, at (613) 951-1584 or 1 800 889-9734; by Internet, at order@statcan.ca; or in person, at local Statistics Canada offices. For changes of address, please provide both old and new addresses.

Standards of service to the public

Statistics Canada is committed to serving its clients in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the agency has developed standards of service which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact your nearest Statistics Canada Regional Reference Centre.

Des données sous plusieurs formes

Statistique Canada diffuse les données sous formes diverses. Outre les publications, des totalisations habituelles et spéciales sont offertes. Les données sont disponibles sur Internet, disque compact, disquette, imprimé d'ordinateur, microfiche et microfilm, et bande magnétique. Des cartes et d'autres documents de référence géographiques sont disponibles pour certaines sortes de données. L'accès direct à des données agrégées est possible par le truchement de CANSIM, la base de données ordnolingue et le système d'extraction de Statistique Canada.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet du présent produit ou au sujet de statistiques ou de services connexes doit être adressée à : Section du marketing et service à la clientèle, Division de la statistique du commerce, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (téléphone : (613) 951-3649) ou sans frais au 1-877-421-3067 ou à l'un des centres de consultation régionaux de Statistique Canada :

Halifax	(902) 426-5331	Regina	(306) 780-5405
Montréal	(514) 283-5725	Edmonton	(780) 495-3027
Ottawa	(613) 951-8116	Calgary	(403) 292-6717
Toronto	(416) 973-6586	Vancouver	(604) 666-3691
Winnipeg	(204) 983-4020		

Vous pouvez également visiter notre site sur le Web :
<http://www.statcan.ca>

Un service d'appel interurbain sans frais est offert à **tous les utilisateurs qui habitent à l'extérieur des zones de communication locale** des centres de consultation régionaux.

Service national de renseignements	1 800 263-1136
Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants	1 800 363-7629
Numéro pour commander seulement (Canada et États-Unis)	1 800 267-6677
Numéro pour commander par télécopieur (Canada et États-Unis)	1 877 287-4369

Renseignements sur les commandes et les abonnements

Les prix ne comprennent pas les taxes de vente

On peut se procurer ce produit n° 63-007-XIB au catalogue mensuellement sur Internet. Un numéro coûte 13,00 \$CAN et un abonnement d'un an coûte 124,00 \$CAN. Pour obtenir un numéro de ce produit ou s'y abonner, les utilisateurs sont priés de se rendre à http://www.statcan.ca/cgi-bin/downpub/feepub_f.cgi.

On peut aussi se procurer la version imprimée de ce produit par l'entremise du service d'impression sur demande. Au Canada, un numéro coûte 48,00 \$ et un abonnement d'un an coûte 245,00 \$. À l'extérieur du Canada, un numéro coûte 48,00 \$US et un abonnement d'un an coûte 245,00 \$US. On peut commander la version imprimée par la poste, en écrivant à Statistique Canada, Division de la diffusion, Gestion de la circulation, 120, avenue Parkdale, Ottawa (Ontario) K1A 0T6; par téléphone, en composant le (613) 951-7277 ou le 1 800 700-1033; par télécopieur, en composant le (613) 951-1584 ou le 1 800 889-9734; par Internet, en se rendant à order@statcan.ca; ou en personne, en se présentant à l'un des bureaux régionaux de Statistique Canada. Lorsque vous signalez un changement d'adresse, veuillez nous fournir l'ancienne et la nouvelle adresses.

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois et dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec le centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de chez vous.



Statistics Canada
Distributive Trades Division
Retail Commodity Section

New Motor Vehicle Sales

September 1999

Statistique Canada
Division de la statistique du commerce
Section des marchandises vendues au détail

Ventes de véhicules automobiles neufs

Septembre 1999

Published by authority of the Minister
responsible for Statistics Canada

© Minister of Industry, 1999

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

November 1999

Catalogue no. 63-007-XIB, Vol. 71, No. 9

Frequency: Monthly

ISSN 1209-1146

Ottawa

Publication autorisée par le ministre
responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 1999

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Novembre 1999

N° 63-007-XIB au catalogue, vol. 71, n° 9

Périodicité : mensuelle

ISSN 1209-1146

Ottawa

Note of appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

Symbols

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

- .. figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.
- ^p preliminary figures.
- ^r revised figures.
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

NOTE

Components may not add to totals due to rounding.

A NOTE ON CANSIM

The data published in New Motor Vehicle Sales (Matrix No. 64) (Catalogue no. 63-007-XPB) are also available in machine readable form through CANSIM (Canadian – Socio-Economic Information Management System). Users interested in accessing data via CANSIM should contact one of Statistics Canada's regional centres at the numbers listed on the inside front cover of this publication, or contact the Marketing Division, Statistics Canada, R.H. Coats Building, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (613) 951-8200.

This publication was prepared under the direction of:

- **F. Maranda**, Director, Distributive Trades Division
- **R. Lussier**, Assistant Director, Distributive Trades Division
- **P. Gratton**, Senior Economist, Retail Trade Section, Distributive Trades Division
- **C. Kimanyi**, Analyst, Retail Trade Section, Distributive Trades Division

Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

- .. nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.
- ^p nombres provisoires.
- ^r nombres rectifiés.
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

NOTA

Les chiffres ayant été arrondis, les totaux ne correspondent pas toujours.

NOTE AU SUJET DE CANSIM

Les données qui sont publiées dans les ventes de véhicules automobiles neufs (matrice n° 64) (n° 63-007-XPB au catalogue) peuvent être obtenues sous forme lisible par machine de CANSIM (Système Canadien d'information socio-économique). Les utilisateurs voulant obtenir des chiffres par l'intermédiaire de CANSIM peuvent contacter un des centres de consultation de Statistique Canada dont les numéros de téléphone figurent au verso du couvert de cette publication ou en communiquant directement avec la Division du marketing, Statistique Canada, Immeuble R.H. Coats, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (613) 951-8200.

Cette publication a été rédigée sous la direction de:

- **F. Maranda**, directeur, division de la statistique du commerce
- **R. Lussier**, directeur adjoint, division de la statistique du commerce
- **P. Gratton**, économiste principale, section du commerce de détail, division de la statistique du commerce
- **C. Kimanyi**, analyste, section du commerce de détail, division de la statistique du commerce

Table of Contents

	Page
Highlights	v
Chart	
1. New Motor Vehicle Sales, Seasonally Adjusted, in Units, 1996-1999	vii
2. Passenger Car Sales, Seasonally Adjusted, in Units, 1996-1999	vii
3. Truck, Van and Bus Sales, Seasonally Adjusted, in Units, 1996-1999	vii
4. Monthly Distribution of the Canadian Motor Vehicle Market (Passenger Cars), by Origin, 1996-1999	viii
5. Cumulative Sales of New Passenger Cars, by Origin, in Units, 1996-1999	viii
FOR FURTHER READING	ix

Table

1. Monthly Sales of New Motor Vehicles, by Type and Origin, in Units, 1997-1999	2
2. Monthly Sales of New Motor Vehicles, by Type and Origin, in Dollars, 1997-1999	4
3. Seasonally Adjusted Monthly Sales of New Motor Vehicles, by Type and Origin, in Units, 1997-1999	6
4. Average Monthly Prices of Passenger Cars, by Origin, 1997-1999	7
5. Provincial Sales of New Motor Vehicles, by Type and Origin, in Units and Dollars, 1997-1999	8

Table des matières

	Page
Faits saillants	v
Graphique	
1. Ventes mensuelles de véhicules automobiles neufs, désaisonnalisées, en nombre d'unités, 1996-1999	vii
2. Ventes de voitures particulières neuves, désaisonnalisées, en nombre d'unités, 1996-1999	vii
3. Ventes de camions, de fourgonnettes et d'autobus, désaisonnalisées, en nombre d'unités, 1996-1999	vii
4. Répartition mensuelle du marché canadien de l'automobile (de voitures particulières), selon leur origine, 1996-1999	viii
5. Chiffres cumulatifs des ventes de voitures particulières neuves, selon leur origine, en nombre d'unités, 1996-1999	viii
LECTURES SUGGÉRÉES	ix

Tableau

1. Ventes mensuelles de véhicules automobiles neufs, par genre et par origine, en nombre d'unités, 1997-1999	2
2. Ventes mensuelles de véhicules automobiles neufs, par genre et par origine, en dollars, 1997-1999	4
3. Ventes mensuelles désaisonnalisées de véhicules automobiles neufs, selon le genre et l'origine, en nombre d'unités, 1997-1999	6
4. Prix moyens mensuels des voitures particulières, selon l'origine, 1997-1999	7
5. Ventes de véhicules automobiles neufs, par genre, origine et province, en nombre d'unités et en dollars, 1997-1999	8

Table of Contents - Concluded		Table des matières - fin	
Table	Page	Tableau	Page
6. Year to Date Provincial Sales of New Motor Vehicles, by Type and Origin, in Units, 1997-1999	10	6. Ventes de véhicules automobiles neufs, chiffres cumulatifs, par genre, origine et province, nombre d'unités, 1997-1999	10
7. Year to Date Provincial Sales of New Motor Vehicles, by Type and Origin, in Dollars, 1997-1999	12	7. Ventes de véhicules automobiles neufs, chiffres cumulatifs, par genre, origine et province, en dollars. 1997-1999	12
8. Monthly Market Share of New Passenger Car Sales (Units), by Origin, Canada, 1997-1999	14	8. Parts de marché des ventes de voitures particulières neuves (nombre d'unités), selon l'origine, Canada, 1997-1999	14
9. Annual Sales of New Motor Vehicles, by Type and Origin, in Units and Dollars, Canada, 1975-1998	15	9. Ventes annuelles de véhicules automobiles neufs, selon le genre et l'origine, en nombre d'unités et en dollars, Canada, 1975-1998	15
 Appendix		 Appendice	
I. Scope of the Survey	17	I. Champ de l'enquête	17
Definitions	17	Définitions	17
Data Quality and Methodology	18	Qualité des données et méthodologie	18
Data Confidentiality	19	Confidentialité des données	19
Seasonal Adjustment	19	Désaisonnalisation	19
Revision Procedures	21	Procédures de révision	21
II. List of North American Motor Vehicle Manufacturers	22	II. Répertoire des fabricants nord-américains de véhicules automobiles	22
List of Importers and Distributors of Overseas Manufactured Motor Vehicles	22	Répertoire des importateurs et distributeurs de véhicules automobiles fabriqués outre-mer	22

Highlights

- ! Trucks were mainly responsible for the 2.0% increase in the number of new motor vehicles sold in September. Manufacturers reported sales of 134,773 new motor vehicles, an increase of 2,608 units from August. Trucks accounted for more than three-quarters (78.0%) of this advance (all figures are seasonally adjusted unless otherwise indicated).
- ! New motor vehicle sales have been robust since the fall of 1998. Before that, sales during the rest of 1998 had been relatively stable, punctuated by some large monthly fluctuations.
- ! Truck sales rose 3.2% in September to 66,155 vehicles following a 1.0% decrease in August. Truck sales have been generally rising since the start of 1999, following a period of declining sales during most of 1998.
- ! A total of 68,617 new passenger cars were sold in September, up 0.8% from August and the fourth consecutive monthly gain. New passenger car sales have been moving upward since the fall of 1998, after a period of relative stability that started in the second half of 1997.
- ! Sales of overseas-built passenger cars increased sharply (+9.0%) in September compared with August. In contrast, North American-built cars registered a 1.5% decline.
- ! New motor vehicle sales rose 5.5% in the third quarter of 1999 over the second quarter. Trucks registered twice the increase posted for passenger cars - new truck sales advanced 7.4% in the third quarter, while new passenger car sales rose 3.7%.
- ! The third quarter increase in new motor vehicle sales follows advances of 3.1% in the second quarter and 4.4% in the first quarter of 1999. Both trucks and passenger cars have contributed to these quarterly increases.
- ! Unadjusted for seasonality, 7.4% more new motor vehicles were sold in September compared with September 1998. Sales advanced in all provinces except the three Prairie provinces.

Faits saillants

- ! En septembre, ce sont principalement les camions qui ont fait augmenter de 2.0% le nombre de véhicules automobiles neufs vendus. Les ventes de véhicules automobiles neufs, telles que déclarées par les constructeurs, se sont chiffrées à 134,773 véhicules en septembre, en hausse de 2,608 unités par rapport au mois précédent. Plus des trois quarts (78.0%) de cette progression provenaient des camions. (À moins d'avis contraire, tous les chiffres sont désaisonnalisés.)
- ! Les ventes de véhicules automobiles neufs poursuivent un vigoureux mouvement à la hausse depuis l'automne 1998. Auparavant, elles avaient connu une période plus ou moins stable durant le reste de 1998, ponctuée néanmoins de quelques importantes fluctuations mensuelles.
- ! En septembre, les ventes de camions ont progressé de 3.2% pour se chiffrer à 66,155 véhicules. Cette augmentation a suivi un recul observé en août (-1.0%). Les ventes de camions maintiennent un mouvement généralement à la hausse depuis le début de 1999. Ce mouvement a succédé à une période de baisses des ventes s'étalant sur une bonne partie de l'année 1998.
- ! Il s'est vendu 68,617 voitures particulières neuves en septembre. Cette progression de 0.8% par rapport à août représentait une quatrième hausse consécutive. Les ventes de voitures particulières neuves maintiennent un mouvement à la hausse depuis l'automne 1998. Auparavant, elles avaient affiché un parcours généralement stable depuis la deuxième moitié de 1997.
- ! En septembre, les voitures particulières construites outre-mer ont affiché une forte progression (+9.0%) par rapport au mois d'août. Par contre, les voitures particulières construites en Amérique du Nord ont accusé un recul de 1.5%.
- ! Les ventes de véhicules automobiles neufs ont progressé de 5.5% au troisième trimestre de 1999 par rapport au deuxième trimestre. Les ventes trimestrielles de camions ont augmenté à un rythme deux fois plus élevé que celui des ventes de voitures particulières. En effet, les ventes des camions neufs ont progressé de 7.4% au troisième trimestre, tandis que les ventes de voitures particulières neuves ont augmenté de 3.7%.
- ! La progression des ventes de véhicules automobiles neufs au troisième trimestre fait suite aux augmentations de 3.1% au deuxième trimestre et de 4.4% au premier trimestre de 1999. Autant les camions que les voitures particulières ont contribué aux augmentations trimestrielles observées depuis le début de l'année.
- ! Il s'est vendu 7.4% (chiffre non désaisonnalisé) plus de véhicules automobiles neufs en septembre 1999 qu'en septembre 1998. Les ventes ont progressé dans toutes les provinces, sauf dans les trois provinces des Prairies.

- ! Compared with September 1998, Newfoundland (+18.9%), Nova Scotia (+17.2%), New Brunswick (+16.0%) and Ontario (+12.5%) posted the strongest increases in new motor vehicle sales. There were also significant increases in Prince Edward Island (+9.0%), the region formed by British Columbia, Yukon, the Northwest Territories and Nunavut (+8.5%), and Quebec (+5.9%).
- ! Sales declines in the three Prairie provinces - Saskatchewan (-15.6%), Manitoba (-7.2%) and Alberta (-3.3%) - were due to slow truck sales.
- ! Par rapport à septembre 1998, Terre-Neuve (+18.9%), la Nouvelle-Écosse (+17.2%), le Nouveau-Brunswick (+16.0%) et l'Ontario (+12.5%) ont affiché les plus importantes progressions. L'Île-du-Prince-Édouard (+9.0%), la région formée de la Colombie-Britannique, du Yukon, des Territoires du Nord-Ouest et du Nunavut (+8.5%) et le Québec (+5.9%) ont également suivi, ces régions enregistrant de bonnes hausses dans les ventes de véhicules automobiles neufs.
- ! Les baisses du nombre de véhicules automobiles neufs vendus dans chacune des trois provinces des Prairies, soit en Saskatchewan (-15.6%), au Manitoba (-7.2%) et en Alberta (-3.3%) proviennent de la faiblesse des ventes de camions.

Chart 1 New Motor Vehicle Sales, Seasonally Adjusted, in Units, 1996-1999

Graphique 1 Ventes mensuelles de véhicules automobiles neufs, désaisonnalisées, en nombre d'unités, 1996-1999

'000 units

'000 d'unités

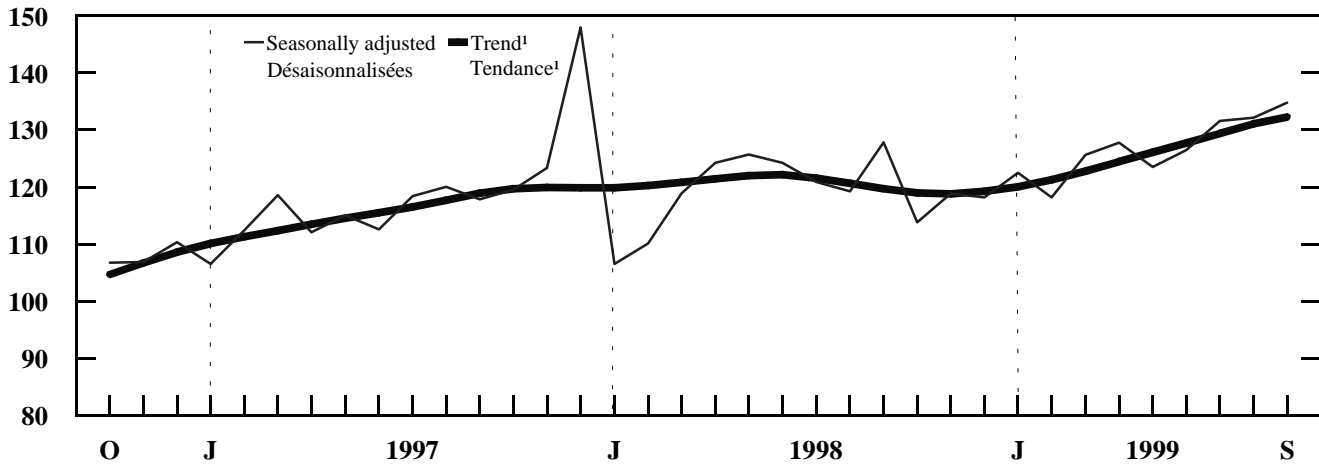


Chart 2 Passenger Car Sales, Seasonally Adjusted, in Units, 1996 - 1999

Graphique 2 Ventes de voitures particulières neuves, désaisonnalisées, en nombre d'unités, 1996-1999

'000 units

'000 d'unités

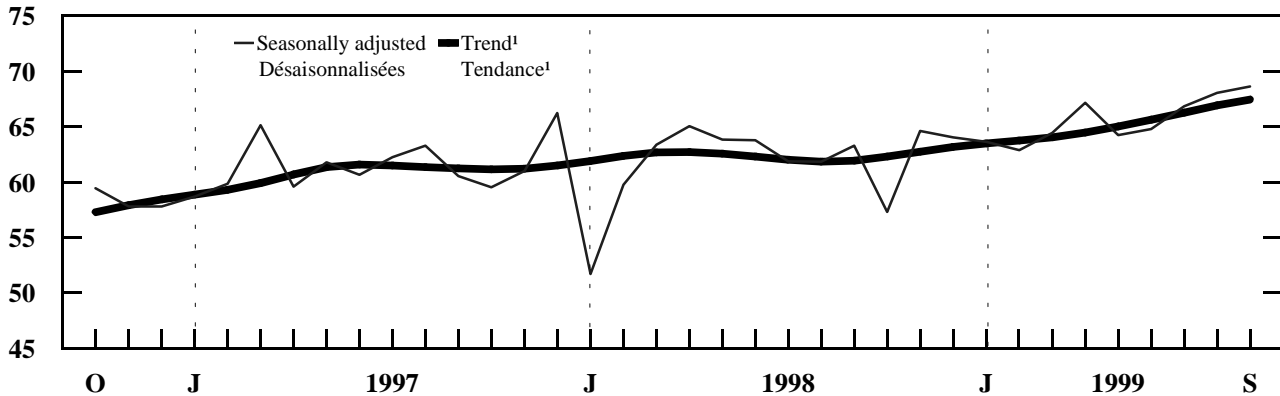
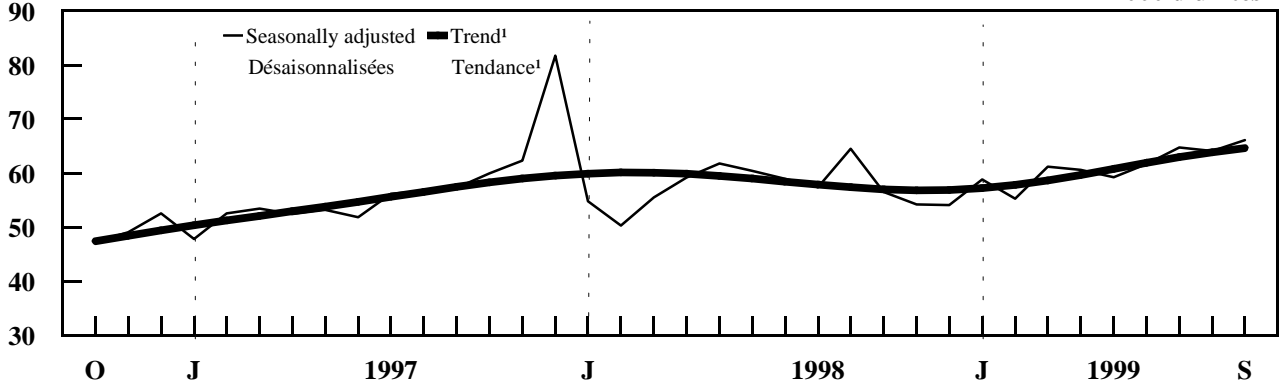


Chart 3 Truck, Van and Bus Sales, Seasonally Adjusted, in Units, 1996-1999

Graphique 3 Ventes de camions, de fourgonnettes et d'autobus, désaisonnalisées, en nombre d'unités, 1996-1999

'000 units

'000 d'unités



¹ The short-term trend represents a moving average of the data.

¹ La tendance à court terme représente une moyenne mobile des données.

Chart 4

Graphique 4

Monthly Distribution of the Canadian Motor Vehicle Market (Passenger Cars), by Origin, 1996-1999

Répartition mensuelle du marché canadien de l'automobile (de voitures particulières) selon leur origine, 1996-1999

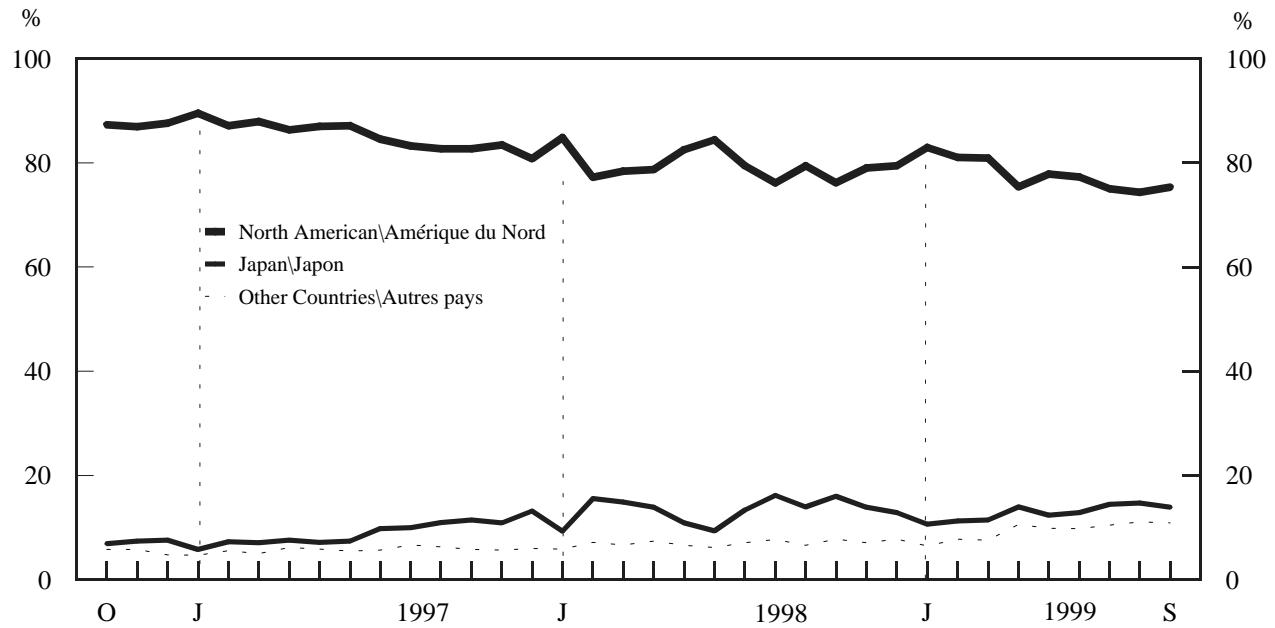


Chart 5

Graphique 5

Cumulative Sales of New Passenger Cars, by Origin, in Units, 1997-1999

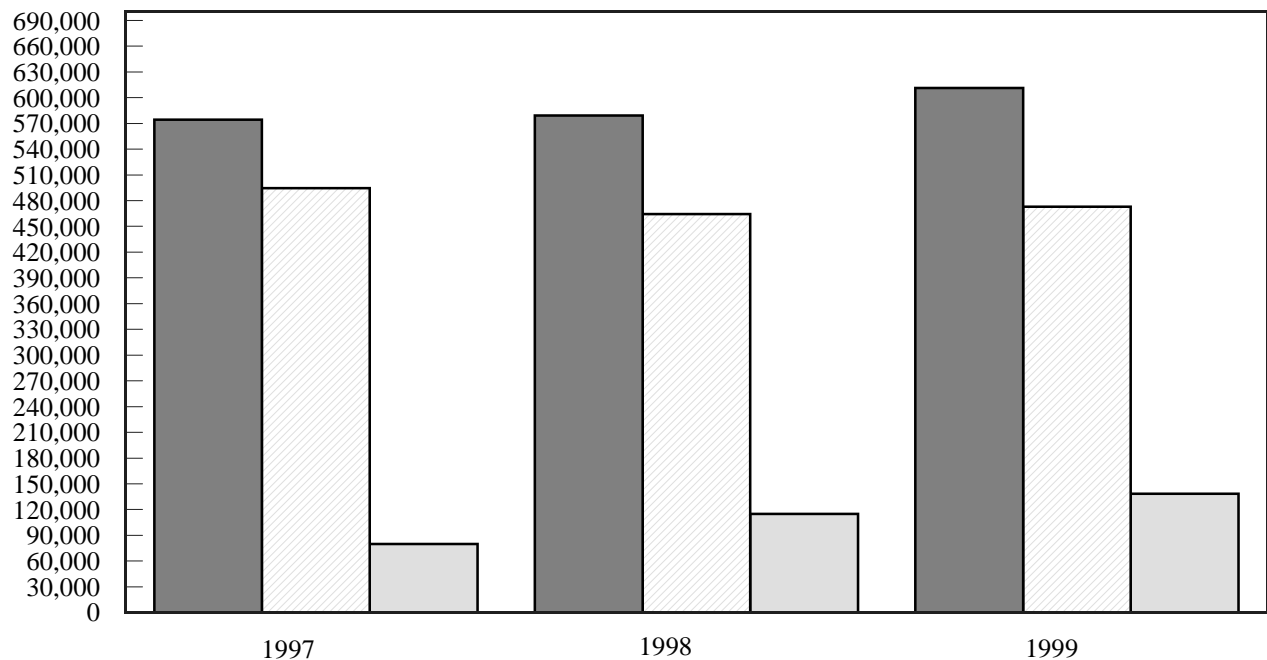
Chiffres cumulatifs des ventes de voitures particulières neuves, selon leur origine, en nombre d'unités, 1997-1999

January - September
Janvier - septembre

■ Total

▨ North America
Amérique du Nord

▩ Overseas
Outre-mer



FOR FURTHER READING

Selected Publications
from Statistics Canada

LECTURES SUGGÉRÉES

Choisies parmi les publications
de Statistique Canada

Title	Catalogue no. N° de catalogue	Titre
Retail Trade, <i>Monthly, Bilingual.</i>	63-005-XPB/ 63-005-XIB	Commerce de détail, <i>mensuel, bilingue.</i>
Retail Chain and Department Stores, <i>Annual, Bilingual.</i>	63-210-XIB	Magasins de détail à succursales et les grands magasins, <i>annuel, bilingue.</i>
Wholesaling and Retailing in Canada, <i>Annual, Bilingual.</i>	63-236-XIB	Les commerces de gros et de détail au Canada, <i>annuel, bilingue.</i>

To order a publication, telephone (613) 951-7277 or fax (613) 951-1584 or internet: order@statcan.ca. Dial 1-800-267-6677 (Canada and United States) toll free. When ordering by telephone or facsimile a written confirmation is not required.

Pour commander une publication, communiquer par téléphone au (613) 951-7277 ou par télécopieur au (613) 951-1584 ou par internet: order@statcan.ca. Appeler sans frais, (Canada et États-Unis) au 1-800-267-6677. Il n'est pas nécessaire de nous faire parvenir une confirmation écrite pour une commande faite par téléphone ou télécopieur.

Other Products and Services

In addition to the selected publications listed above, Statistics Canada publish a wide range of statistical reports on Canadian economic and social affairs. A comprehensive catalogue of all current publications is available from Statistics Canada, Ottawa (Canada), K1A 0T6.

Autres produits et services

Outre les publications énumérées ci-dessus, Statistique Canada publie une grande variété de bulletins statistiques sur la situation économique et sociale du Canada. On peut se procurer un catalogue complet des publications courantes en s'adressant à Statistique Canada, Ottawa (Canada), K1A 0T6.

Catalogue No. 11-204-XPE, price Canada: \$15.00, United States: US\$18.00, and Other Countries: US\$21.00.

N° 11-204-XPF au catalogue, prix Canada: 15 \$, États-Unis: 18 \$ US, et Autres pays: 21 \$ US.

Statistical Tables

Tableaux statistiques

Table 1.

Monthly Sales of New Motor Vehicles, by Type and Origin, in Units, 1997-1999

No.	Period	Total		Passenger Cars Voitures particulières					
				North America Amérique du Nord		Japan Japon		Other Countries Autres pays	
		Units Unités	Year/year change Variation année/année	Units Unités	Year/year change Variation année/année	Units Unités	Year/year change Variation année/année	Units Unités	Year/year change Variation année/année
		No. nbre.	%	No. nbre.	%	No. nbre.	%	No. nbre.	%
	1997								
1	January	80,002	8.5	38,516	7.5	2,489	21.3	2,014	-7.4
2	February	89,210	9.9	40,120	1.2	3,377	24.3	2,566	1.7
3	March	123,276	17.0	55,787	17.5	4,514	5.7	3,142	-14.2
4	April	135,184	29.0	65,056	31.6	5,708	40.4	4,638	11.2
5	May	147,753	17.3	72,879	14.2	6,006	25.7	4,925	15.1
6	June	136,006	11.3	66,497	10.5	5,655	-16.1	4,223	17.3
7	July	121,096	21.0	55,793	13.7	6,467	39.0	3,785	-2.3
8	August	111,157	18.1	50,565	11.5	6,107	56.5	4,096	-2.7
9	September	113,716	19.4	49,235	5.1	6,542	86.5	3,750	13.4
10	October	118,395	9.1	47,989	-7.5	6,673	62.9	3,374	-1.8
11	November	112,385	15.5	43,607	-0.7	5,689	53.0	3,004	2.9
12	December	136,200	42.1	43,444	11.0	7,070	107.5	3,248	52.6
13	Year	1,424,380	18.2	629,488	9.9	66,297	38.4	42,765	6.2
	1998								
14	January	77,409	-3.2	30,508	-20.8	3,330	33.8	2,098	4.2
15	February	86,860	-2.6	35,128	-12.4	7,107	110.5	3,232	26.0
16	March	131,463	6.6	53,587	-3.9	10,203	126.0	4,490	42.9
17	April	140,547	4.0	59,164	-9.1	10,444	83.0	5,408	16.6
18	May	158,144	7.0	69,382	-4.8	9,191	53.0	5,413	9.9
19	June	152,505	12.1	69,800	5.0	7,766	37.3	5,034	19.2
20	July	120,549	-0.5	50,743	-9.1	8,685	34.3	5,221	37.9
21	August	110,404	-0.7	45,287	-10.4	9,608	57.3	4,549	11.1
22	September	126,952	11.6	50,794	3.2	8,936	36.6	4,173	11.3
23	October	109,398	-7.6	41,210	-14.1	8,651	29.6	4,243	25.8
24	November	106,440	-5.3	43,207	-0.9	7,577	33.2	3,909	30.1
25	December	108,261	-20.5	41,857	-3.7	6,777	-4.1	4,097	26.1
26	Year	1,428,932	0.3	590,667	-6.2	98,275	48.2	51,867	21.3
	1999								
27	January	86,790	12.1	35,052	14.9	4,509	35.4	2,736	30.4
28	February	90,901	4.7	37,891	7.9	5,282	-25.7	3,630	12.3
29	March	144,533	9.9	58,627	9.4	8,343	-18.2	5,522	23.0
30	April	142,870	1.7	58,806	-0.6	10,927	4.6	8,247	52.5
31	May	153,101	-3.2	64,048	-7.7	10,176	10.7	8,142	50.4
32	June	156,553	2.7	64,832	-7.1	10,816	39.3	8,234	63.6
33	July	130,047	7.9	51,755	2.0	9,998	15.1	7,280	39.4
34	August	125,410	13.6	49,788	9.9	9,837	2.4	7,417	63.0
35	September	136,298	7.4	52,318	3.0	9,638	7.9	7,559	81.1
36	October								
37	November								
38	December								
39	Year								

Percentage changes shown are year-over-year changes.

Tableau 1.

Ventes mensuelles de véhicules automobiles neufs, par genre et par origine, en nombre d'unités, 1997-1999

Passenger Cars Voitures particulières		Commercial Vehicles Véhicules utilitaires						Période	N°
Total		North America Amérique du Nord		Overseas Outre-mer		Total			
Units Unités	Year/year change Variation année/année	Units Unités	Year/year change Variation année/année	Units Unités	Year/year change Variation année/année	Units Unités	Year/year change Variation année/année		
No. nbre.	%	No. nbre.	%	No. nbre.	%	No. nbre.	%		
								1997	
43,019	7.4	34,596	6.0	2,387	119.2	36,983	9.7	Janvier	1
46,063	2.6	38,769	12.1	4,378	156.6	43,147	18.9	Février	2
63,443	14.5	55,198	15.9	4,635	97.7	59,833	19.8	Mars	3
75,402	30.7	55,744	23.4	4,038	110.1	59,782	26.9	Avril	4
83,810	15.0	58,701	15.3	5,242	134.4	63,943	20.3	Mai	5
76,375	8.3	55,116	10.7	4,515	136.4	59,631	15.3	Juin	6
66,045	14.6	50,338	24.3	4,713	134.5	55,051	29.5	Juillet	7
60,768	13.6	45,539	18.1	4,850	129.0	50,389	23.9	Août	8
59,527	11.0	48,721	23.4	5,468	154.6	54,189	30.2	Septembre	9
58,036	-2.3	55,359	19.8	5,000	68.9	60,359	22.8	Octobre	10
52,300	3.5	54,489	24.8	5,596	79.8	60,085	28.5	Novembre	11
53,762	20.3	75,644	55.4	6,794	172.5	82,438	61.1	Décembre	12
738,550	11.8	628,214	21.3	57,616	121.2	685,830	26.1	Total Année	13
								1998	
35,936	-16.5	38,667	11.8	2,806	17.6	41,473	12.1	Janvier	14
45,467	-1.3	37,489	-3.3	3,904	-10.8	41,393	-4.1	Février	15
68,280	7.6	58,333	5.7	4,850	4.6	63,183	5.6	Mars	16
75,016	-0.5	60,551	8.6	4,980	23.3	65,531	9.6	Avril	17
83,986	0.2	68,450	16.6	5,708	8.9	74,158	16.0	Mai	18
82,600	8.2	64,976	17.9	4,929	9.2	69,905	17.2	Juin	19
64,649	-2.1	50,392	0.1	5,508	16.9	55,900	1.5	Juillet	20
59,444	-2.2	44,972	-1.2	5,988	23.5	50,960	1.1	Août	21
63,903	7.4	56,616	16.2	6,433	17.6	63,049	16.4	Septembre	22
54,104	-6.8	49,243	-11.0	6,051	21.0	55,294	-8.4	Octobre	23
54,693	4.6	46,847	-14.0	4,900	-12.4	51,747	-13.9	Novembre	24
52,731	-1.9	50,720	-32.9	4,810	-29.2	55,530	-32.6	Décembre	25
740,809	0.3	627,256	-0.2	60,867	5.6	688,123	0.3	Total Année	26
								1999	
42,297	17.7	40,983	6.0	3,510	25.1	44,493	7.3	Janvier	27
46,803	2.9	40,016	6.7	4,082	4.6	44,098	6.5	Février	28
72,492	6.2	67,042	14.9	4,999	3.1	72,041	14.0	Mars	29
77,980	4.0	60,022	-0.9	4,868	-2.2	64,890	-1.0	Avril	30
82,366	-1.9	65,852	-3.8	4,883	-14.5	70,735	-4.6	Mai	31
83,882	1.6	67,568	4.0	5,103	3.5	72,671	4.0	Juin	32
69,033	6.8	55,643	10.4	5,371	-2.5	61,014	9.1	Juillet	33
67,042	12.8	52,586	16.9	5,782	-3.4	58,368	14.5	Août	34
69,515	8.8	60,440	6.8	6,343	-1.4	66,783	5.9	Septembre	35
								Octobre	36
								Novembre	37
								Décembre	38
								Total Année	39

Les pourcentages indiquent la variation d'une année à l'autre.

Table 2.

Monthly Sales of New Motor Vehicles, by Type and Origin, in Dollars, 1997-1999

No.	Period	Total		Passenger Cars Voitures particulières					
				North America Amérique du Nord		Japan Japon		Other countries Autres pays	
		Sales Ventes	Year/year change Variation année/année	Sales Ventes	Year/year change Variation année/année	Sales Ventes	Year/year change Variation année/année	Sales Ventes	Year/year change Variation année/année
	\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%	
	1997								
1	January	2,151,641	13.4	837,612	11.9	58,344	29.4	71,388	1.3
2	February	2,456,273	17.3	869,250	4.7	78,162	24.3	101,850	22.0
3	March	3,342,741	21.3	1,218,648	23.8	109,169	6.4	123,876	4.3
4	April	3,636,853	33.8	1,408,206	36.0	133,215	39.2	163,100	16.0
5	May	3,949,541	22.0	1,585,317	17.9	137,950	20.8	174,800	19.3
6	June	3,665,600	16.7	1,470,627	15.1	124,557	-8.6	150,330	13.6
7	July	3,261,313	25.7	1,229,578	20.0	133,832	27.2	121,938	4.4
8	August	2,994,791	25.2	1,120,778	18.2	126,114	31.9	130,743	5.3
9	September	3,114,374	25.8	1,098,611	12.0	141,638	64.3	120,877	18.2
10	October	3,371,864	16.5	1,081,988	-1.9	165,880	58.4	120,245	2.8
11	November	3,201,748	22.2	955,663	1.6	140,995	52.7	113,353	11.1
12	December	3,839,485	44.1	932,883	10.4	169,748	118.9	115,352	51.8
13	Year	38,986,225	23.8	13,809,159	14.5	1,519,604	35.9	1,507,852	13.3
	1998								
14	January	2,179,285	1.3	679,057	-18.9	75,428	29.3	79,808	11.8
15	February	2,435,964	-0.8	767,314	-11.7	146,767	87.8	109,207	7.2
16	March	3,596,739	7.6	1,170,278	-4.0	214,038	96.1	158,162	27.7
17	April	3,900,578	7.3	1,295,811	-8.0	224,144	68.3	181,865	11.5
18	May	4,361,440	10.4	1,529,940	-3.5	200,731	45.5	188,146	7.6
19	June	4,183,374	14.1	1,526,755	3.8	173,460	39.3	174,838	16.3
20	July	3,325,536	2.0	1,104,709	-10.2	189,634	41.7	171,148	40.4
21	August	3,057,786	2.1	979,287	-12.6	204,802	62.4	149,243	14.2
22	September	3,569,508	14.6	1,135,395	3.3	190,874	34.8	160,550	32.8
23	October	3,220,716	-4.5	946,311	-12.5	183,816	10.8	162,785	35.4
24	November	3,153,269	-1.5	999,198	4.6	158,748	12.6	152,063	34.2
25	December	3,271,582	-14.8	967,648	3.7	147,888	-12.9	154,396	33.8
26	Year	40,255,777	3.3	13,101,705	-5.1	2,110,328	38.9	1,842,211	22.2
	1999								
27	January	2,565,949	17.7	806,812	18.8	92,401	22.5	100,510	25.9
28	February	2,716,637	11.5	870,156	13.4	107,721	-26.6	128,814	18.0
29	March	4,240,486	17.9	1,318,334	12.7	181,487	-15.2	203,109	28.4
30	April	4,139,100	6.1	1,296,535	0.1	236,837	5.7	277,880	52.8
31	May	4,334,624	-0.6	1,392,400	-9.0	216,561	7.9	268,977	43.0
32	June	4,453,502	6.5	1,415,177	-7.3	229,315	32.2	272,828	56.0
33	July	3,700,876	11.3	1,130,389	2.3	213,034	12.3	225,849	32.0
34	August	3,648,089	19.3	1,116,595	14.0	204,106	-0.3	229,721	53.9
35	September	4,065,544	13.9	1,211,201	6.7	221,219	15.9	241,156	50.2
36	October								
37	November								
38	December								
39	Year								

Percentage changes shown are year-over-year changes.

Tableau 2.

Ventes mensuelles de véhicules automobiles neufs, par genre et par origine, en dollars, 1997-1999

Passenger Cars Voitures particulières		Commercial Vehicles Véhicules utilitaires						Période	N°
Total		North America Amérique du Nord		Overseas Outre-mer		Total			
Sales Ventes	Year/year change Variation année/année	Sales Ventes	Year/year change Variation année/année	Sales Ventes	Year/year change Variation année/année	Sales Ventes	Year/year change Variation année/année		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
1997									
967,344	12.0	1,105,578	10.3	78,719	153.4	1,184,297	14.6	Janvier	1
1,049,263	7.5	1,271,451	19.7	135,560	142.7	1,407,010	25.8	Février	2
1,451,693	20.4	1,749,121	18.7	141,927	88.3	1,891,048	22.1	Mars	3
1,704,520	34.0	1,806,336	30.6	125,997	101.1	1,932,333	33.6	Avril	4
1,898,067	18.3	1,887,698	21.0	163,776	123.6	2,051,474	25.6	Mai	5
1,745,514	12.9	1,781,061	16.1	139,025	124.7	1,920,086	20.3	Juin	6
1,485,348	19.1	1,632,815	27.2	143,150	123.5	1,775,965	31.8	Juillet	7
1,377,635	18.0	1,468,518	27.3	148,638	111.9	1,617,157	32.2	Août	8
1,361,125	16.4	1,582,576	28.3	170,673	134.7	1,753,249	34.3	Septembre	9
1,368,113	3.3	1,842,546	25.4	161,206	60.1	2,003,752	27.6	Octobre	10
1,210,010	6.6	1,810,751	31.3	180,986	70.5	1,991,738	34.1	Novembre	11
1,217,983	22.0	2,402,812	52.0	218,689	155.9	2,621,501	57.3	Décembre	12
16,836,615	16.0	20,341,264	26.2	1,808,346	110.4	22,149,610	30.5	Total Année	13
1998									
834,292	-13.8	1,252,105	13.3	92,888	18.0	1,344,992	13.6	Janvier	14
1,023,288	-2.5	1,285,823	1.1	126,853	-6.4	1,412,676	0.4	Février	15
1,542,478	6.3	1,898,817	8.6	155,444	9.5	2,054,261	8.6	Mars	16
1,701,820	-0.2	2,034,200	12.6	164,559	30.6	2,198,758	13.8	Avril	17
1,918,816	1.1	2,254,708	19.4	187,916	14.7	2,442,624	19.1	Mai	18
1,875,054	7.4	2,144,759	20.4	163,562	17.6	2,308,321	20.2	Juin	19
1,465,491	-1.3	1,681,194	3.0	178,851	24.9	1,860,045	4.7	Juillet	20
1,333,332	-3.2	1,526,687	4.0	197,767	33.1	1,724,454	6.6	Août	21
1,486,820	9.2	1,869,189	18.1	213,499	25.1	2,082,688	18.8	Septembre	22
1,292,912	-5.5	1,720,256	-6.6	207,549	28.7	1,927,805	-3.8	Octobre	23
1,310,009	8.3	1,671,387	-7.7	171,872	-5.0	1,843,260	-7.5	Novembre	24
1,269,932	4.3	1,826,114	-24.0	175,536	-19.7	2,001,650	-23.6	Décembre	25
17,054,244	1.3	21,165,239	4.1	2,036,294	12.6	23,201,533	4.7	Total Année	26
1999									
999,723	19.8	1,438,834	14.9	127,392	37.1	1,566,227	16.4	Janvier	27
1,106,691	8.2	1,461,831	13.7	148,115	16.8	1,609,946	14.0	Février	28
1,702,930	10.4	2,357,369	24.1	180,187	15.9	2,537,556	23.5	Mars	29
1,811,251	6.4	2,158,464	6.1	169,385	2.9	2,327,849	5.9	Avril	30
1,877,939	-2.1	2,288,808	1.5	167,877	-10.7	2,456,685	0.6	Mai	31
1,917,320	2.3	2,354,543	9.8	181,638	11.1	2,536,181	9.9	Juin	32
1,569,272	7.1	1,942,630	15.6	188,975	5.7	2,131,605	14.6	Juillet	33
1,550,421	16.3	1,892,739	24.0	204,929	3.6	2,097,668	21.6	Août	34
1,673,576	12.6	2,167,668	16.0	224,301	5.1	2,391,968	14.9	Septembre	35
								Octobre	36
								Novembre	37
								Décembre	38
								Total Année	39

Les pourcentages indiquent la variation d'une année à l'autre.

Table 3.

Seasonally Adjusted Monthly Sales of New Motor Vehicles, by Type and Origin, in Units, 1997-1999

Tableau 3.

Ventes mensuelles désaisonnalisées de véhicules automobiles neufs, selon le genre et l'origine, en nombre d'unités, 1997-1999

No. N°	Period Période	Total		Passenger cars Voitures particulières				Commercial vehicles	
				North America Amérique du Nord		Overseas Outre-mer		Véhicules utilitaires	
		Units Unités	Month/month change Variation mois/mois	Units Unités	Month/month change Variation mois/mois	Units Unités	Month/month change Variation mois/mois	Units Unités	Month/month change Variation mois/mois
		No. nbre	%	No. nbre	%	No. nbre	%	No. nbre	%
	1997								
1	January - Janvier	106,548	-3.5	51,005	1.1	7,688	4.5	47,854	-9.0
2	February - Février	112,437	5.5	51,883	1.7	7,968	3.6	52,586	9.9
3	March - Mars	118,603	5.5	58,154	12.1	6,958	-12.7	53,491	1.7
4	April - Avril	112,008	-5.6	51,437	-11.6	8,158	17.2	52,493	-1.9
5	May - Mai	115,023	2.7	53,220	3.5	8,572	5.1	53,230	1.4
6	June - Juin	112,559	-2.1	51,859	-2.6	8,807	2.7	51,893	-2.5
7	July - Juillet	118,414	5.2	53,436	3.0	8,795	-0.1	56,184	8.3
8	August - Août	120,019	1.4	54,212	1.5	9,080	3.2	56,727	1.0
9	September - Septembre	117,854	-1.8	50,795	-6.3	9,754	7.4	57,305	1.0
10	October - Octobre	119,553	1.4	49,577	-2.4	9,965	2.2	60,011	4.7
11	November - Novembre	123,337	3.2	50,732	2.3	10,270	3.1	62,335	3.9
12	December - Décembre	147,946	20.0	53,178	4.8	13,048	27.0	81,720	31.1
	1998								
13	January - Janvier	106,549	-28.0	42,185	-20.7	9,525	-27.0	54,839	-32.9
14	February - Février	110,093	3.3	46,118	9.3	13,652	43.3	50,322	-8.2
15	March - Mars	118,936	8.0	50,626	9.8	12,748	-6.6	55,562	10.4
16	April - Avril	124,233	4.5	52,039	2.8	12,999	2.0	59,196	6.5
17	May - Mai	125,680	1.2	51,775	-0.5	12,060	-7.2	61,844	4.5
18	June - Juin	124,216	-1.2	53,037	2.4	10,735	-11.0	60,443	-2.3
19	July - Juillet	120,862	-2.7	49,325	-7.0	12,533	16.7	59,004	-2.4
20	August - Août	119,273	-1.3	48,825	-1.0	13,008	3.8	57,440	-2.7
21	September - Septembre	127,808	7.2	50,723	3.9	12,570	-3.4	64,516	12.3
22	October - Octobre	113,840	-10.9	44,218	-12.8	13,081	4.1	56,541	-12.4
23	November - Novembre	118,884	4.4	51,059	15.5	13,561	3.7	54,224	-4.1
24	December - Décembre	118,179	-0.6	50,851	-0.4	13,187	-2.8	54,141	-0.2
	1999								
25	January - Janvier	122,477	3.6	50,525	-0.6	13,104	-0.6	58,849	8.7
26	February - Février	118,190	-3.5	50,443	-0.2	12,435	-5.1	55,311	-6.0
27	March - Mars	125,633	6.3	51,580	2.3	12,849	3.3	61,204	10.7
28	April - Avril	127,767	1.7	52,069	0.9	15,090	17.4	60,608	-1.0
29	May - Mai	123,525	-3.3	49,031	-5.8	15,193	0.7	59,301	-2.2
30	June - Juin	126,468	2.4	49,353	0.7	15,428	1.5	61,687	4.0
31	July - Juillet	131,579	4.0	51,272	3.9	15,559	0.8	64,748	5.0
32	August - Août	132,165	0.4	52,855	3.1	15,192	-2.4	64,117	-1.0
33	September - Septembre	134,773	2.0	52,060	-1.5	16,557	9.0	66,155	3.2

Percentage changes shown are month-to-month changes.

Les pourcentages indiquent la variation d'un mois à l'autre.

Table 4.

Average Monthly Prices of Passenger Cars, by Origin, 1997-1999

Tableau 4.

Prix moyens mensuels des voitures particulières, selon l'origine, 1997-1999

No. N°	Period Période	North America Amérique du Nord		Japan Japon		Other countries Autre pays	
		Amount Montant	Change Variation	Amount Montant	Change Variation	Amount Montant	Change Variation
		\$	%	\$	%	\$	%
	1997						
1	January - Janvier	21,747	4.1	23,440	6.7	35,445	9.3
2	February - Février	21,666	3.6	23,145	0.0	39,692	20.0
3	March - Mars	21,844	5.4	24,184	0.6	39,425	21.5
4	April - Avril	21,646	3.4	23,338	-0.9	35,165	4.3
5	May - Mai	21,752	3.2	22,968	-3.9	35,492	3.6
6	June - Juin	22,115	4.1	22,025	9.0	35,598	-3.1
7	July - Juillet	22,038	5.5	20,694	-8.5	32,216	6.9
8	August - Août	22,165	6.1	20,650	-15.7	31,919	8.2
9	September - Septembre	22,313	6.5	21,650	-11.9	32,233	4.3
10	October - Octobre	22,546	6.1	24,858	-2.8	35,638	4.6
11	November - Novembre	21,915	2.3	24,783	-0.2	37,734	7.9
12	December - Décembre	21,473	-0.5	24,009	5.5	35,514	-0.5
13	Year - Année	21,937	4.1	22,921	-1.8	35,259	6.8
	1998						
14	January - Janvier	22,258	2.3	22,650	-3.4	38,039	7.3
15	February - Février	21,843	0.8	20,650	-10.8	33,789	-14.9
16	March - Mars	21,838	0.0	20,977	-13.3	35,225	-10.7
17	April - Avril	21,902	1.2	21,461	-8.0	33,628	-4.4
18	May - Mai	22,050	1.4	21,839	-4.9	34,758	-2.1
19	June - Juin	21,873	-1.1	22,335	1.4	34,731	-2.4
20	July - Juillet	21,770	-1.2	21,834	5.5	32,780	1.8
21	August - Août	21,624	-2.4	21,315	3.2	32,807	2.8
22	September - Septembre	22,352	0.2	21,360	-1.3	38,473	19.4
23	October - Octobre	22,963	1.8	21,247	-14.5	38,365	7.7
24	November - Novembre	23,125	5.5	20,951	-15.5	38,900	3.1
25	December - Décembre	23,117	7.7	21,821	-9.1	37,685	6.1
26	Year - Année	22,181	1.1	21,473	-6.3	35,517	0.7
	1999						
27	January - Janvier	23,017	3.4	20,492	-9.5	36,736	-3.4
28	February - Février	22,964	5.1	20,394	-1.2	35,486	5.0
29	March - Mars	22,486	3.0	21,753	3.7	36,781	4.4
30	April - Avril	22,047	0.7	21,674	1.0	33,694	0.2
31	May - Mai	21,739	-1.4	21,281	-2.6	33,035	-5.0
32	June - Juin	21,828	-0.2	21,201	-5.1	33,134	-4.6
33	July - Juillet	21,841	0.3	21,307	-2.4	31,023	-5.4
34	August - Août	22,426	3.7	20,748	-2.7	30,972	-5.6
35	September - Septembre	23,150	3.6	22,952	7.5	31,903	-17.1
36	October - Octobre						
37	November - Novembre						
38	December - Décembre						
39	Year - Année						

Percentage changes shown are year-to-year changes.

Les pourcentages indiquent les variations pour un même mois d'une année à l'autre.

Table 5.

Provincial Sales of New Motor Vehicles, by Type and Origin, in Units and Dollars, 1997-1999

September

No.	Type and origin of vehicles	Canada	Newfoundland Terre-Neuve	Prince Edward Island Île-du-Prince- Édouard	Nova Scotia Nouvelle-Écosse	New Brunswick Nouveau- Brunswick
	Total, new motor vehicles:					
1	1997 No.	113,716	1,602	346	2,825	2,854
2	1998 "	126,952	1,844	379	3,173	3,005
3	1999 "	136,298	2,192	413	3,720	3,485
4	1999/1998 %	7.4	18.9	9.0	17.2	16.0
5	1997 \$'000	3,114,374	38,641	8,205	68,848	75,182
6	1998 "	3,569,508	44,708	9,613	79,867	81,584
7	1999 "	4,065,544	54,889	10,625	100,624	101,238
8	1999/1998 %	13.9	22.8	10.5	26.0	24.1
	Passenger cars, manufactured in North America:					
9	1997 No.	49,235	697	158	1,281	1,243
10	1998 "	50,794	728	160	1,376	1,214
11	1999 "	52,318	917	197	1,540	1,310
12	1999/1998 %	3.0	26.0	23.1	11.9	7.9
13	1997 \$'000	1,098,611	14,290	3,252	26,935	26,014
14	1998 "	1,135,395	14,982	3,485	29,101	25,749
15	1999 "	1,211,201	19,883	4,278	33,791	28,995
16	1999/1998 %	6.7	32.7	22.8	16.1	12.6
	Passenger cars, manufactured in Japan:					
17	1997 No.	6,542	x	x	165	x
18	1998 "	8,936	x	x	231	x
19	1999 "	9,638	x	x	273	x
20	1999/1998 %	7.9	x	x	18.2	x
21	1997 \$'000	141,638	x	x	3,182	x
22	1998 "	190,874	x	x	4,462	x
23	1999 "	221,219	x	x	5,949	x
24	1999/1998 %	15.9	x	x	33.3	x
	Passenger cars, manufactured in other countries:					
25	1997 No.	3,750	x	x	135	x
26	1998 "	4,173	x	x	103	x
27	1999 "	7,559	x	x	203	x
28	1999/1998 %	81.1	x	x	97.1	x
29	1997 \$'000	120,877	x	x	2,656	x
30	1998 "	160,550	x	x	2,680	x
31	1999 "	241,156	x	x	4,556	x
32	1999/1998 %	50.2	x	x	70.0	x
	Commercial vehicles, manufactured in North America:					
33	1997 No.	48,721	x	x	1,160	1,354
34	1998 "	56,616	x	x	1,333	1,463
35	1999 "	60,440	x	x	1,563	1,766
36	1999/1998 %	6.8	x	x	17.3	20.7
37	1997 \$'000	1,582,576	x	x	33,591	43,384
38	1998 "	1,869,189	x	x	39,690	48,497
39	1999 "	2,167,668	x	x	51,740	62,750
40	1999/1998 %	16.0	x	x	30.4	29.4
	Commercial vehicles, manufactured overseas:					
41	1997 No.	5,468	x	x	84	83
42	1998 "	6,433	x	x	130	110
43	1999 "	6,343	x	x	141	105
44	1999/1998 %	-1.4	x	x	8.5	-4.5
45	1997 \$'000	170,673	x	x	2,484	2,324
46	1998 "	213,499	x	x	3,934	3,290
47	1999 "	224,301	x	x	4,588	3,286
48	1999/1998 %	5.1	x	x	16.6	-0.1

[†] For reasons of confidentiality, the Yukon, Northwest Territories and Nunavut are included with British Columbia.

Tableau 5.

Ventes de véhicules automobiles neufs, par genre, origine et province, en nombre d'unités et en dollars, 1997-1999

Septembre

Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia ¹ Colombie-Britannique ¹	Genre et origine des véhicules	N°
						Total, véhicules automobiles neufs:	
28,588	44,373	3,993	3,451	13,549	12,135	nbre 1997	1
32,245	50,895	4,477	3,712	14,869	12,353	" 1998	2
34,148	57,265	4,155	3,133	14,383	13,404	" 1999	3
5.9	12.5	-7.2	-15.6	-3.3	8.5	% 1999/1998	4
735,714	1,194,985	117,398	101,403	418,556	355,442	\$'000 1997	5
828,754	1,437,938	144,428	113,724	466,876	362,016	" 1998	6
929,079	1,724,900	127,336	99,652	473,493	443,709	" 1999	7
12.1	20.0	-11.8	-12.4	1.4	22.6	% 1999/1998	8
						Voitures particulières fabriquées en Amérique du Nord:	
13,955	21,357	1,368	1,129	3,942	4,105	nbre 1997	9
14,881	22,013	1,351	1,077	3,903	4,091	" 1998	10
14,214	23,593	1,453	997	3,991	4,106	" 1999	11
-4.5	7.2	7.5	-7.4	2.3	0.4	% 1999/1998	12
295,847	488,953	30,599	25,762	91,312	95,646	\$'000 1997	13
315,045	509,142	30,992	25,169	89,920	91,812	" 1998	14
311,065	566,347	34,047	23,572	95,253	93,969	" 1999	15
-1.3	11.2	9.9	-6.3	5.9	2.3	% 1999/1998	16
						Voitures particulières fabriquées au Japon:	
2,698	2,107	99	78	382	792	nbre 1997	17
3,725	3,176	144	104	483	738	" 1998	18
3,872	3,549	166	102	527	761	" 1999	19
3.9	11.7	15.3	-1.9	9.1	3.1	% 1999/1998	20
51,967	50,605	2,127	2,125	9,575	18,218	\$'000 1997	21
70,873	75,562	3,241	2,730	11,250	17,051	" 1998	22
77,006	89,278	4,137	2,790	14,580	20,023	" 1999	23
8.7	18.2	27.7	2.2	29.6	17.4	% 1999/1998	24
						Voitures particulières fabriquées dans d'autres pays:	
1,523	1,264	49	23	221	404	nbre 1997	25
1,422	1,881	59	31	170	388	" 1998	26
2,892	3,008	99	68	312	730	" 1999	27
103.4	59.9	67.8	119.4	83.5	88.1	% 1999/1998	28
37,901	47,963	1,313	754	8,601	19,020	\$'000 1997	29
45,965	80,463	2,252	984	7,615	18,182	" 1998	30
77,509	106,894	2,720	1,871	11,574	30,986	" 1999	31
68.6	32.8	20.7	90.1	52.0	70.4	% 1999/1998	32
						Véhicules utilitaires fabriqués en Amérique du Nord:	
9,021	17,798	2,304	2,111	8,415	5,745	nbre 1997	33
10,516	21,483	2,750	2,385	9,571	6,117	" 1998	34
11,566	24,560	2,322	1,866	8,992	6,738	" 1999	35
10.0	14.3	-15.6	-21.8	-6.0	10.2	% 1999/1998	36
309,537	548,288	78,041	69,385	290,172	186,892	\$'000 1997	37
343,185	692,810	102,448	80,964	332,891	199,780	" 1998	38
411,183	868,080	82,502	68,012	331,557	259,627	" 1999	39
19.8	25.3	-19.5	-16.0	-0.4	30.0	% 1999/1998	40
						Véhicules utilitaires fabriqués outre-mer:	
1,391	1,847	173	110	589	1,089	nbre 1997	41
1,701	2,342	173	115	742	1,019	" 1998	42
1,604	2,555	115	100	561	1,069	" 1999	43
-5.7	9.1	-33.5	-13.0	-24.4	4.9	% 1999/1998	44
40,462	59,175	5,318	3,378	18,895	35,665	\$'000 1997	45
53,686	79,962	5,495	3,877	25,200	35,191	" 1998	46
52,317	94,300	3,931	3,406	20,528	39,104	" 1999	47
-2.6	17.9	-28.5	-12.1	-18.5	11.1	% 1999/1998	48

¹ Pour des raisons de confidentialité, le Yukon, les Territoires du Nord-Ouest et Nunavut sont inclus dans la Colombie-Britannique.

Table 6.

Year to Date Provincial Sales of New Motor Vehicles, by Type and Origin, in Units, 1997-1999

January - September

No.	Province	Total		Passenger Cars Voitures particulières					
				North America Amérique du Nord		Japan Japon		Other Countries Autres pays	
		Units Unités	Year/year change Variation année/année	Units Unités	Year/year change Variation année/année	Units Unités	Year/year change Variation année/année	Units Unités	Year/year change Variation année/année
		No. nbre.	%	No. nbre.	%	No. nbre.	%	No. nbre.	%
	1997								
1	Newfoundland	16,932	31.0	8,659	22.5	x	x	x	x
2	Prince Edward Island	3,732	16.4	1,931	9.8	x	x	x	x
3	Nova Scotia	29,797	14.1	15,515	10.5	1,235	6.7	1,177	-3.1
4	New Brunswick	27,772	18.5	12,804	12.1	x	x	x	x
5	Quebec	272,043	15.2	146,210	12.3	19,567	32.2	12,829	5.0
6	Ontario	401,074	18.9	198,299	15.6	14,924	26.7	11,843	12.3
7	Manitoba	34,236	12.8	12,816	6.8	700	2.8	444	-10.7
8	Saskatchewan	29,885	15.9	9,898	8.0	500	-1.2	341	22.7
9	Alberta	119,019	22.5	39,371	15.4	2,294	24.9	1,564	-2.1
10	British Columbia ¹	122,910	11.5	48,945	5.6	5,919	26.8	3,708	-16.0
11	Canada	1,057,400	17.1	494,448	13.0	46,865	27.8	33,139	4.2
	1998								
12	Newfoundland	17,589	3.9	7,766	-10.3	x	x	x	x
13	Prince Edward Island	3,671	-1.6	1,752	-9.3	x	x	x	x
14	Nova Scotia	32,174	8.0	15,495	-0.1	2,156	74.6	1,205	2.4
15	New Brunswick	30,353	9.3	12,775	-0.2	x	x	x	x
16	Quebec	287,942	5.8	134,824	-7.8	32,540	66.3	15,302	19.3
17	Ontario	434,100	8.2	192,294	-3.0	25,941	73.8	15,255	28.8
18	Manitoba	32,761	-4.3	10,972	-14.4	1,214	73.4	513	15.5
19	Saskatchewan	27,547	-7.8	8,420	-14.9	771	54.2	305	-10.6
20	Alberta	125,830	5.7	38,729	-1.6	3,505	52.8	1,593	1.9
21	British Columbia ¹	112,866	-8.2	41,366	-15.5	6,129	3.5	3,728	0.5
22	Canada	1,104,833	4.5	464,393	-6.1	75,270	60.6	39,618	19.6
	1999								
23	Newfoundland	19,997	13.7	8,735	12.5	x	x	x	x
24	Prince Edward Island	3,729	1.6	1,733	-1.1	x	x	x	x
25	Nova Scotia	34,078	5.9	16,027	3.4	2,394	11.0	1,615	34.0
26	New Brunswick	32,408	6.8	13,623	6.6	x	x	x	x
27	Quebec	299,440	4.0	128,858	-4.4	34,020	4.5	22,448	46.7
28	Ontario	481,721	11.0	204,046	6.1	27,512	6.1	23,127	51.6
29	Manitoba	32,933	0.5	11,746	7.1	1,288	6.1	808	57.5
30	Saskatchewan	25,494	-7.5	8,375	-0.5	726	-5.8	454	48.9
31	Alberta	117,884	-6.3	38,086	-1.7	3,559	1.5	2,653	66.5
32	British Columbia ¹	118,819	5.3	41,888	1.3	6,293	2.7	5,533	48.4
33	Canada	1,166,503	5.6	473,117	1.9	79,526	5.7	58,767	48.3

¹ For reasons of confidentiality, the Yukon, Northwest Territories and Nunavut are included with British Columbia. Percentage changes shown are year-over-year changes.

Tableau 6.

Ventes de véhicules automobiles neufs, chiffres cumulatifs, par genre, origine et province, nombre d'unités, 1997-1999

Janvier - septembre

Passenger Cars Voitures particulières		Commercial Vehicles Véhicules utilitaires						Province	N°
Total		North America Amérique du Nord		Overseas Outre-mer		Total			
Units Unités	Year/year change Variation année/année	Units Unités	Year/year change Variation année/année	Units Unités	Year/year change Variation année/année	Units Unités	Year/year change Variation année/année		
No. nbre.	%	No. nbre.	%	No. nbre.	%	No. nbre.	%		
9,963	25.1	x	x	x	x	6,969	40.5	1997	
2,211	11.0	x	x	x	x	1,521	25.1	Terre-Neuve	
17,927	9.2	11,050	18.8	820	104.5	11,870	22.4	Île-du-Prince-Édouard	
14,179	12.8	12,882	21.1	711	206.5	13,593	25.0	Nouvelle-Écosse	
178,606	13.6	83,435	11.7	10,002	132.8	93,437	18.3	Nouveau-Brunswick	
225,066	16.1	162,632	18.1	13,376	129.3	176,008	22.6	Québec	
13,960	5.9	19,158	14.4	1,118	164.9	20,276	18.1	Ontario	
10,739	8.0	18,249	18.7	897	94.2	19,146	20.9	Manitoba	
43,229	15.1	71,625	23.6	4,165	154.4	75,790	27.2	Saskatchewan	
58,572	5.6	55,806	9.9	8,532	113.8	64,338	17.5	Alberta	
574,452	13.5	442,722	16.8	40,226	130.1	482,948	21.7	Colombie-Britannique ¹	
								Canada	
								1998	
9,954	-0.1	x	x	x	x	7,635	9.6	Terre-Neuve	
2,090	-5.5	x	x	x	x	1,581	3.9	Île-du-Prince-Édouard	
18,856	5.2	12,254	10.9	1,064	29.8	13,318	12.2	Nouvelle-Écosse	
14,980	5.6	14,602	13.4	771	8.4	15,373	13.1	Nouveau-Brunswick	
182,666	2.3	93,280	11.8	11,996	19.9	105,276	12.7	Québec	
233,490	3.7	183,774	13.0	16,836	25.9	200,610	14.0	Ontario	
12,699	-9.0	19,012	-0.8	1,050	-6.1	20,062	-1.1	Manitoba	
9,496	-11.6	17,288	-5.3	763	-14.9	18,051	-5.7	Saskatchewan	
43,827	1.4	77,167	7.7	4,836	16.1	82,003	8.2	Alberta	
51,223	-12.5	54,546	-2.3	7,097	-16.8	61,643	-4.2	Colombie-Britannique ¹	
579,281	0.8	480,446	8.5	45,106	12.1	525,552	8.8	Canada	
								1999	
11,564	16.2	x	x	x	x	8,433	10.5	Terre-Neuve	
2,129	1.9	x	x	x	x	1,600	1.2	Île-du-Prince-Édouard	
20,036	6.3	13,088	6.8	954	-10.3	14,042	5.4	Nouvelle-Écosse	
16,261	8.6	15,447	5.8	700	-9.2	16,147	5.0	Nouveau-Brunswick	
185,326	1.5	103,361	10.8	10,753	-10.4	114,114	8.4	Québec	
254,685	9.1	208,792	13.6	18,244	8.4	227,036	13.2	Ontario	
13,842	9.0	18,202	-4.3	889	-15.3	19,091	-4.8	Manitoba	
9,555	0.6	15,245	-11.8	694	-9.0	15,939	-11.7	Saskatchewan	
44,298	1.1	69,316	-10.2	4,270	-11.7	73,586	-10.3	Alberta	
53,714	4.9	57,255	5.0	7,850	10.6	65,105	5.6	Colombie-Britannique ¹	
611,410	5.5	510,152	6.2	44,941	-0.4	555,093	5.6	Canada	

¹ Pour des raisons de confidentialité, le Yukon, les Territoires du Nord-Ouest et Nunavut sont inclus dans la Colombie-Britannique. Les pourcentages indiquent la variation d'une année à l'autre.

Table 7.

Year to Date Provincial Sales of New Motor Vehicles, by Type and Origin, in Dollars, 1997-1999

January - September

No.	Province	Total		Passenger Cars Voitures particulières					
				North America Amérique du Nord		Japan Japon		Other Countries Autres pays	
		Sales Ventes	Year/year change Variation année/année	Sales Ventes	Year/year change Variation année/année	Sales Ventes	Year/year change Variation année/année	Sales Ventes	Year/year change Variation année/année
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
	1997								
1	Newfoundland	392,750	38.0	175,989	28.8	x	x	x	x
2	Prince Edward Island	86,671	21.5	39,602	13.7	x	x	x	x
3	Nova Scotia	715,804	19.4	319,538	15.6	24,216	4.4	25,492	4.4
4	New Brunswick	710,934	23.4	264,456	15.4	x	x	x	x
5	Quebec	6,760,670	21.0	3,022,196	17.2	381,479	27.5	362,159	14.0
6	Ontario	10,966,731	23.8	4,505,815	21.2	379,706	22.4	481,546	19.2
7	Manitoba	979,792	19.1	282,640	11.6	16,182	7.6	14,511	7.5
8	Saskatchewan	878,169	22.3	222,237	12.7	13,289	-0.7	9,960	29.4
9	Alberta	3,558,825	29.9	890,346	20.2	58,281	28.9	63,482	10.4
10	British Columbia ¹	3,522,781	15.7	1,115,806	10.6	139,100	20.1	177,883	-7.0
11	Canada	28,573,128	22.6	10,838,626	18.1	1,042,981	23.6	1,158,902	11.9
	1998								
12	Newfoundland	418,258	6.5	158,810	-9.8	x	x	x	x
13	Prince Edward Island	88,593	2.2	36,000	-9.1	x	x	x	x
14	Nova Scotia	803,918	12.3	324,065	1.4	41,547	71.6	28,001	9.8
15	New Brunswick	814,823	14.6	263,124	-0.5	x	x	x	x
16	Quebec	7,292,903	7.9	2,818,896	-6.7	617,533	61.9	430,979	19.0
17	Ontario	12,223,620	11.5	4,359,596	-3.2	628,438	65.5	613,801	27.5
18	Manitoba	998,438	1.9	246,047	-12.9	27,327	68.9	18,293	26.1
19	Saskatchewan	830,479	-5.4	190,573	-14.2	20,249	52.4	10,446	4.9
20	Alberta	3,835,767	7.8	863,039	-3.1	87,843	50.7	68,776	8.3
21	British Columbia ¹	3,303,410	-6.2	928,398	-16.8	143,777	3.4	169,259	-4.8
22	Canada	30,610,209	7.1	10,188,547	-6.0	1,619,877	55.3	1,372,967	18.5
	1999								
23	Newfoundland	487,387	16.5	182,195	14.7	x	x	x	x
24	Prince Edward Island	94,285	6.4	36,879	2.4	x	x	x	x
25	Nova Scotia	889,940	10.7	342,207	5.6	47,302	13.9	40,511	44.7
26	New Brunswick	894,000	9.7	284,516	8.1	x	x	x	x
27	Quebec	7,998,298	9.7	2,726,415	-3.3	642,283	4.0	616,520	43.1
28	Ontario	14,268,915	16.7	4,724,821	8.4	656,136	4.4	869,353	41.6
29	Manitoba	1,039,463	4.1	264,329	7.4	29,476	7.9	24,201	32.3
30	Saskatchewan	794,287	-4.4	193,443	1.5	18,460	-8.8	13,276	27.1
31	Alberta	3,746,047	-2.3	861,255	-0.2	89,645	2.1	107,917	56.9
32	British Columbia ¹	3,652,184	10.6	941,537	1.4	151,931	5.7	233,468	37.9
33	Canada	33,864,806	10.6	10,557,598	3.6	1,702,680	5.1	1,948,844	41.9

¹ For reasons of confidentiality, the Yukon, Northwest Territories and Nunavut are included with British Columbia. Percentage changes shown are year-over-year changes.

Tableau 7.

Ventes de véhicules automobiles neufs, chiffres cumulatifs, par genre, origine et province, en dollars, 1997-1999

Janvier - septembre

Passenger Cars Voitures particulières		Commercial Vehicles Véhicules utilitaires						Province	N°
Total		North America Amérique du Nord		Overseas Outre-mer		Total			
Sales Ventes	Year/year change Variation année/année	Sales Ventes	Year/year change Variation année/année	Sales Ventes	Year/year change Variation année/année	Sales Ventes	Year/year change Variation année/année		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
								1997	
199,570	30.9	x	x	x	x	193,180	46.3	Terre-Neuve	1
44,447	14.8	x	x	x	x	42,224	29.5	Île-du-Prince-Édouard	2
369,245	14.0	322,693	22.6	23,865	92.6	346,558	25.8	Nouvelle-Écosse	3
290,627	16.0	400,094	25.8	20,213	170.0	420,307	29.1	Nouveau-Brunswick	4
3,765,833	17.8	2,709,711	19.4	285,126	132.3	2,994,837	25.2	Québec	5
5,367,068	21.1	5,174,495	22.2	425,169	118.4	5,599,663	26.5	Ontario	6
313,333	11.2	632,444	19.8	34,014	158.9	666,458	23.2	Manitoba	7
245,486	12.5	604,118	24.8	28,566	84.5	632,683	26.6	Saskatchewan	8
1,012,109	20.0	2,412,787	31.1	133,929	138.7	2,546,716	34.3	Alberta	9
1,432,790	8.8	1,810,684	13.8	279,307	101.2	2,089,991	20.9	Colombie-Britannique ¹	10
13,040,509	18.0	14,285,155	22.2	1,247,465	120.0	15,532,619	26.8	Canada	11
								1998	
196,588	-1.5	x	x	x	x	221,670	14.7	Terre-Neuve	12
42,217	-5.0	x	x	x	x	46,376	9.8	Île-du-Prince-Édouard	13
393,613	6.6	378,166	17.2	32,139	34.7	410,306	18.4	Nouvelle-Écosse	14
305,701	5.2	486,485	21.6	22,636	12.0	509,121	21.1	Nouveau-Brunswick	15
3,867,407	2.7	3,058,235	12.9	367,261	28.8	3,425,496	14.4	Québec	16
5,601,836	4.4	6,051,452	16.9	570,332	34.1	6,621,784	18.3	Ontario	17
291,667	-6.9	672,744	6.4	34,026	0.0	706,771	6.0	Manitoba	18
221,268	-9.9	584,191	-3.3	25,021	-12.4	609,211	-3.7	Saskatchewan	19
1,019,659	0.7	2,652,104	9.9	164,005	22.5	2,816,109	10.6	Alberta	20
1,241,434	-13.4	1,815,794	0.3	246,181	-11.9	2,061,976	-1.3	Colombie-Britannique ¹	21
13,181,391	1.1	15,947,481	11.6	1,481,337	18.7	17,428,818	12.2	Canada	22
								1999	
232,387	18.2	x	x	x	x	255,000	15.0	Terre-Neuve	23
44,519	5.5	x	x	x	x	49,765	7.3	Île-du-Prince-Édouard	24
430,020	9.2	429,124	13.5	30,796	-4.2	459,920	12.1	Nouvelle-Écosse	25
337,730	10.5	534,680	9.9	21,591	-4.6	556,271	9.3	Nouveau-Brunswick	26
3,985,218	3.0	3,655,651	19.5	357,429	-2.7	4,013,080	17.2	Québec	27
6,250,310	11.6	7,351,225	21.5	667,379	17.0	8,018,604	21.1	Ontario	28
318,006	9.0	690,520	2.6	30,937	-9.1	721,457	2.1	Manitoba	29
225,179	1.8	544,847	-6.7	24,261	-3.0	569,108	-6.6	Saskatchewan	30
1,058,817	3.8	2,532,763	-4.5	154,467	-5.8	2,687,230	-4.6	Alberta	31
1,326,935	6.9	2,037,006	12.2	288,243	17.1	2,325,249	12.8	Colombie-Britannique ¹	32
14,209,123	7.8	18,062,886	13.3	1,592,798	7.5	19,655,684	12.8	Canada	33

¹ Pour des raisons de confidentialité, le Yukon, les Territoires du Nord-Ouest et Nunavut sont inclus dans la Colombie-Britannique. Les pourcentages indiquent la variation d'une année à l'autre.

Table 8.

Tableau 8.

**Monthly Market Share of New Passenger Car Sales
(Units), by Origin, Canada, 1997-1999**
**Parts de marché des ventes de voitures particulières neuves
(nombre d'unités), selon l'origine, Canada, 1997-1999**

No. N°	Period Période	Total		Passenger cars Voitures particulières					
				North America Amérique du Nord		Japan Japon		Other countries Autres pays	
		Units Unités	Market share Part de marché	Units Unités	Market share Part de marché	Units Unités	Market share Part de marché	Units Unités	Market share Part de marché
		No. nbre	%	No. nbre	%	No. nbre	%	No. nbre	%
	1997								
1	January - Janvier	43,019	100.0	38,516	89.5	2,489	5.8	2,014	4.7
2	February - Février	46,063	100.0	40,120	87.1	3,377	7.3	2,566	5.6
3	March - Mars	63,443	100.0	55,787	87.9	4,514	7.1	3,142	5.0
4	April - Avril	75,402	100.0	65,056	86.3	5,708	7.6	4,638	6.2
5	May - Mai	83,810	100.0	72,879	87.0	6,006	7.2	4,925	5.9
6	June - Juin	76,375	100.0	66,497	87.1	5,655	7.4	4,223	5.5
7	July - Juillet	66,045	100.0	55,793	84.5	6,467	9.8	3,785	5.7
8	August - Août	60,768	100.0	50,565	83.2	6,107	10.0	4,096	6.7
9	September - Septembre	59,527	100.0	49,235	82.7	6,542	11.0	3,750	6.3
10	October - Octobre	58,036	100.0	47,989	82.7	6,673	11.5	3,374	5.8
11	November - Novembre	52,300	100.0	43,607	83.4	5,689	10.9	3,004	5.7
12	December - Décembre	53,762	100.0	43,444	80.8	7,070	13.2	3,248	6.0
13	Year - Année	738,550	100.0	629,488	85.2	66,297	9.0	42,765	5.8
	1998								
14	January - Janvier	35,936	100.0	30,508	84.9	3,330	9.3	2,098	5.8
15	February - Février	45,467	100.0	35,128	77.3	7,107	15.6	3,232	7.1
16	March - Mars	68,280	100.0	53,587	78.5	10,203	14.9	4,490	6.6
17	April - Avril	75,016	100.0	59,164	78.9	10,444	13.9	5,408	7.2
18	May - Mai	83,986	100.0	69,382	82.6	9,191	10.9	5,413	6.4
19	June - Juin	82,600	100.0	69,800	84.5	7,766	9.4	5,034	6.1
20	July - Juillet	64,649	100.0	50,743	78.5	8,685	13.4	5,221	8.1
21	August - Août	59,444	100.0	45,287	76.2	9,608	16.2	4,549	7.7
22	September - Septembre	63,903	100.0	50,794	79.5	8,936	14.0	4,173	6.5
23	October - Octobre	54,104	100.0	41,210	76.2	8,651	16.0	4,243	7.8
24	November - Novembre	54,693	100.0	43,207	79.0	7,577	13.9	3,909	7.1
25	December - Décembre	52,731	100.0	41,857	79.4	6,777	12.9	4,097	7.8
26	Year - Année	740,809	100.0	590,667	79.7	98,275	13.3	51,867	7.0
	1999								
27	January - Janvier	42,297	100.0	35,052	82.9	4,509	10.7	2,736	6.5
28	February - Février	46,803	100.0	37,891	81.0	5,282	11.3	3,630	7.8
29	March - Mars	72,492	100.0	58,627	80.9	8,343	11.5	5,522	7.6
30	April - Avril	77,980	100.0	58,806	75.4	10,927	14.0	8,247	10.6
31	May - Mai	82,366	100.0	64,048	77.8	10,176	12.4	8,142	9.9
32	June - Juin	83,882	100.0	64,832	77.3	10,816	12.9	8,234	9.8
33	July - Juillet	69,033	100.0	51,755	75.0	9,998	14.5	7,280	10.5
34	August - Août	67,042	100.0	49,788	74.3	9,837	14.7	7,417	11.1
35	September - Septembre	69,515	100.0	52,318	75.3	9,638	13.9	7,559	10.9
36	October - Octobre								
37	November - Novembre								
38	December - Décembre								
39	Year - Année								

Table 9.

Tableau 9.

Annual Sales of New Motor Vehicles, by Type and Origin, in Units and Dollars, Canada, 1975-1998

Ventes annuelles de véhicules automobiles neufs, selon le genre et l'origine, en nombre d'unités et en dollars, Canada, 1975-1998

Year Année	Total	Passenger cars Voitures particulières				Commercial vehicles Véhicules utilitaires		
		Total	North America	Japan	Other countries	Total	North America	Overseas
		Total	Amérique du Nord	Japon	Autres pays	Total	Amérique du Nord	Outre mer
No. - nbre								
1975	1,316,629	989,280	835,679	95,772	57,829	327,349	310,590	16,759
1976	1,291,463	946,488	793,201	101,558	51,729	344,975	331,027	13,948
1977	1,344,959	991,398	797,752	134,900	58,746	353,561	337,914	15,647
1978	1,366,544	988,890	815,994	113,166	59,730	377,654	364,241	13,413
1979	1,396,402	1,003,008	863,554	79,879	59,575	393,394	381,562	11,832
1980	1,263,807	932,060	740,767	138,107	53,186	331,747	310,273	21,474
1981	1,190,882	904,195	646,942	207,639	49,614	286,687	250,775	35,912
1982	920,902	713,481	489,435	178,174	45,872	207,421	166,986	40,435
1983	1,081,088	843,318	625,088	176,525	41,705	237,770	192,609	45,161
1984	1,283,502	971,210	724,932	171,204	75,074	312,292	273,604	38,688
1985	1,530,410	1,137,216	794,965	199,221	143,030	393,194	344,871	48,323
1986	1,515,920	1,095,313	761,169	203,304	130,840	420,607	368,423	52,184
1987	1,533,637	1,065,093	700,930	243,288	120,875	468,544	417,189	51,355
1988	1,565,501	1,056,310	724,733	243,835	87,742	509,191	459,777	49,414
1989	1,483,875	988,134	675,340	239,548	73,246	495,741	422,398	73,343
1990	1,317,869	884,567	580,397	239,603	64,564	433,305	361,403	71,902
1991	1,287,790	873,184	573,297	237,701	62,186	414,606	347,671	66,935
1992	1,227,419	798,023	503,460	236,675	57,888	429,396	370,422	58,974
1993	1,192,934	739,049	493,759	196,310	48,980	453,885	402,112	51,773
1994	1,260,056	748,666	573,361	129,547	45,758	511,390	475,444	35,946
1995	1,166,535	670,190	553,265	71,493	45,432	496,345	469,590	26,755
1996	1,204,557	660,769	572,581	47,901	40,287	543,788	517,738	26,050
1997	1,424,380	738,550	629,488	66,297	42,765	685,830	628,214	57,616
1998	1,428,932	740,809	590,667	98,275	51,867	688,123	627,256	60,867
\$'000								
1975	7,261,008	5,018,402	4,350,220	356,837	311,345	2,242,606	2,174,855	67,751
1976	7,754,088	5,241,970	4,522,723	413,953	305,294	2,512,118	2,447,109	65,009
1977	8,545,893	5,795,552	4,864,157	566,630	364,765	2,750,341	2,673,077	77,264
1978	9,649,525	6,383,021	5,381,914	573,309	427,798	3,266,505	3,188,109	78,396
1979	11,481,982	7,344,174	6,355,127	510,213	478,834	4,137,808	4,053,773	84,035
1980	11,378,604	7,517,901	6,069,407	914,142	534,352	3,860,703	3,698,247	162,456
1981	11,918,395	8,272,529	6,033,437	1,622,711	616,381	3,645,866	3,334,406	311,460
1982	9,823,971	7,037,564	4,856,340	1,551,269	629,955	2,786,407	2,423,014	363,393
1983	12,196,326	9,041,376	6,700,490	1,688,571	652,315	3,154,950	2,728,842	426,108
1984	15,679,760	11,138,931	8,176,591	1,928,031	1,034,309	4,540,829	4,136,482	404,347
1985	19,890,119	13,707,637	9,545,156	2,325,922	1,836,559	6,182,482	5,641,518	540,964
1986	21,841,531	14,669,726	9,856,682	2,811,891	2,001,153	7,171,805	6,441,811	729,994
1987	24,471,762	15,748,410	10,031,339	3,567,225	2,149,846	8,723,352	7,930,141	793,211
1988	26,865,334	16,709,481	11,080,865	3,784,904	1,843,712	10,155,853	9,369,531	786,322
1989	26,959,384	16,541,799	11,034,685	3,887,341	1,619,773	10,417,585	9,059,489	1,358,096
1990	24,888,753	15,245,838	9,784,294	4,015,962	1,445,582	9,642,915	8,210,503	1,432,412
1991	22,855,634	14,103,549	9,038,584	3,789,000	1,275,965	8,752,085	7,503,662	1,248,423
1992	23,484,455	13,691,746	8,450,515	4,053,783	1,187,448	9,792,709	8,613,984	1,178,725
1993	24,630,360	13,278,178	8,620,649	3,560,910	1,096,619	11,352,182	10,227,081	1,125,101
1994	27,893,795	14,182,895	10,595,001	2,346,168	1,241,726	13,710,900	12,846,449	864,451
1995	28,168,807	13,882,003	11,070,368	1,492,450	1,319,184	14,286,804	13,544,981	741,824
1996	31,485,776	14,510,882	12,062,092	1,118,289	1,330,502	16,974,894	16,115,583	859,311
1997	38,986,225	16,836,615	13,809,159	1,519,604	1,507,852	22,149,610	20,341,264	1,808,346
1998	40,255,777	17,054,244	13,101,705	2,110,328	1,842,211	23,201,533	21,165,239	2,036,294

Appendix I

SCOPE OF THE SURVEY

The interest in and need for detailed statistics on the automobile industry arose years ago, when the industry began playing a prominent role in the Canadian economy. For over 50 years, Statistics Canada has been collecting and disseminating statistical information on the retail sales¹ of new motor vehicles. Not only are these statistics required to produce estimates of Canadian consumer spending for the national accounts and the gross domestic product, but they have also served and continue to serve as one of the most important, most often requested indicators of the health of Canada's economy.²

However, estimates of the total retail sales volume of new motor vehicles were not sufficient to meet the incessant demand for more information. There came an increasing need for data on the characteristics of the fleet of new vehicles sold at retail, either to learn more about the preferences of Canadian consumers or to assess the penetration of the Canadian market by major foreign manufacturers. Statistics on new motor vehicle sales were expanded in the early 1970s to provide separate figures for Japanese vehicle sales.

The statistics in this report cover exclusively retail sales of new motor vehicles within Canada's borders. Data are derived from a postal survey (a census - see the methodology section at the end of the report for more details).

Other statistics connected with the automobile industry (sales of new and used car dealers, auto parts and accessories stores and so on) are available on the monthly **Retail Trade** survey (Catalogue No. 63-005). For further information, please contact the Retail Commodity Section, Distributive Trades Division, Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6, (Telephone: 613-951-3549 or toll free at 1-877-421-3067).

DEFINITIONS

Commercial Vehicles

Commercial vehicles include light and heavy trucks, minivans, sport utility vehicles, vans, coaches and buses,

Appendice I

CHAMP DE L'ENQUÊTE

L'intérêt et la nécessité de recueillir des données statistiques détaillées sur l'industrie de l'automobile s'est manifesté, il y a plusieurs années, alors que ce grand secteur d'activité commençait à occuper une place prédominante au sein de l'économie canadienne. En effet, depuis plus de 50 ans déjà, Statistique Canada collecte et diffuse des informations de nature statistique sur la vente au détail¹ de véhicules automobiles neufs. Ces statistiques ont non seulement été nécessaires à l'estimation des dépenses des consommateurs canadiens lors de l'établissement des comptes nationaux et au calcul du produit intérieur brut, mais elles ont également constitué et sont toujours d'ailleurs, l'un des indicateurs de la vitalité de l'économie canadienne des plus importants et des plus sollicités.²

L'estimation du volume total des ventes au détail de véhicules automobiles neufs n'aura toutefois pas suffi à satisfaire entièrement la demande incessante de renseignements. Les préoccupations se sont faites de plus en plus croissantes afin de mieux connaître les caractéristiques du stock de véhicules neufs vendus au détail, soit pour mieux saisir la structure de préférence des consommateurs canadiens ou soit pour évaluer le taux de pénétration des grands manufacturiers étrangers sur le marché canadien. Au début des années 1970, les statistiques sur les ventes de véhicules automobiles neufs élargissaient son champ d'action pour mieux cibler les ventes des véhicules d'origine japonaise.

Les résultats regroupés dans cette publication ne concernent qu'exclusivement la vente au détail de véhicules automobiles neufs à l'intérieur des limites du territoire canadien. Ces statistiques sont obtenues à partir d'une enquête statistique postale (un recensement, voir la section sur la méthodologie à la fin du présent bulletin pour plus de détail).

D'autres statistiques (les ventes des vendeurs d'automobiles neuves et d'occasion, des magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles, etc...) reliées au secteur de l'automobile sont aussi disponibles à partir de l'enquête sur le **Commerce de détail** (n° 63-005 au catalogue). Pour obtenir plus d'information communiquer avec la section des marchandises vendues au détail, division de la statistique du commerce, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6, (téléphone: 613-951-3549 ou sans frais au 1-877-421-3067).

DÉFINITIONS

Véhicules utilitaires

Les véhicules utilitaires comprennent les camions légers et lourds, les mini-fourgonnettes, les véhicules d'utilité sportive, les

regardless of their intended use.

Passenger Car

The term passenger car refers to all vehicles whose primary function is to carry passengers, excluding those vehicles classified as a commercial vehicle (see definition above). Passenger cars also include cars used for commercial purposes, i.e. taxis, auto rentals and other car fleets.

Country of Origin

New motor vehicles fall into two categories defined on the basis of origin: those manufactured in North America and those manufactured overseas. The latter are imported in a fully assembled state from countries other than the United States or Mexico. All passenger cars and commercial vehicles assembled in Canada, Mexico and the United States and sold in Canada classified are as North American manufactured vehicles.

Motor Vehicle Sales - Units

The number of new motor vehicles sold in Canada.

Motor Vehicle Sales - Dollars

Net sales refers to the selling price to the consumer, i.e., manufacturer's invoice price plus estimated dealer's markup, including charges for standard and optional accessories. Sales taxes are excluded.

Average Price of Passenger Cars

The average price is obtained by dividing the total dollar sales by the number of units sold. Therefore, changes in the average price reflect variations in the models sold as well as price changes. For example, an increase in the average price for passenger cars may reflect both a shift to more expensive models as well as price increases.

DATA QUALITY AND METHODOLOGY

This survey is a census of all motor vehicle **manufacturers and importers** known to be active in Canada (a complete list of respondents is provided at the end of this report).

The value of sales is reported at selling price to consumer (i.e. the manufacturer's invoice price plus estimated dealer's markup, charges for standard equipment and

fourgonnettes, les auto-cars et les autobus, indépendamment de l'usage que l'on compte en faire.

Voitures particulières

Par voitures particulières, on entend tout véhicule dont la fonction principale est de transporter des passagers, à l'exception des véhicules déjà classifiés comme véhicules utilitaires (voir définition ci-haut). Les voitures particulières comprennent aussi les véhicules qui servent à des fins commerciales, c.-à-d., les taxis, les véhicules destinés à la location et autres parcs automobiles.

Autres pays d'origine

L'origine des véhicules automobiles neufs nous permet de distinguer entre les véhicules fabriqués en Amérique du Nord et ceux fabriqués outre-mer. Ces derniers sont importés assemblés (tels quels) par d'autres pays que les États-Unis ou le Mexique. Statistique Canada traite comme véhicules de fabrication domestique, les voitures particulières et les véhicules utilitaires montés au Canada, au Mexique et aux États-Unis et vendus au Canada.

Les ventes de véhicules automobiles en unités

Le nombre de véhicules automobiles neufs vendus au Canada.

Les ventes de véhicules automobiles en dollars

Les ventes mesurées en dollars représentent le prix de vente au consommateur, c'est-à-dire, le montant de la facture du manufacturier augmenté de la marge bénéficiaire du concessionnaire, y compris le coût des accessoires de série et facultatifs. Les taxes de ventes ne sont pas incluses.

Prix moyen des voitures particulières

Le prix moyen est obtenu en divisant les ventes totales en dollars par le nombre d'unités vendues. Par conséquent, les changements dans le prix moyen reflètent les variations dans les modèles vendus ainsi que les changements dans les prix. Par exemple, une augmentation dans le prix moyen des voitures particulières peut refléter l'achat de modèles plus dispendieux aussi bien que l'augmentation dans les prix.

QUALITÉ DES DONNÉES ET MÉTHODOLOGIE

Cette enquête se veut une enquête exhaustive menée auprès de tout l'ensemble connu des **fabricants** d'automobiles ainsi que des **importateurs** de véhicules automobiles exerçant leurs activités sur le territoire canadien (la liste complète des enquêtés figure à la fin de ce catalogue).

Les montants des ventes déclarés comprennent le prix de vente au consommateur (c.-à-d., le montant de la facture du manufacturier augmenté de la marge bénéficiaire et doivent aussi inclure le coût

options, less provincial sales tax and federal goods and services tax (G.S.T.) and the harmonized sales tax (H.S.T.).

The response rate for this survey is generally 100%. Minimal estimation is required so there is little bias resulting from non-response introduced in these data.

All attempts have been made to minimize the non-sampling errors: the questionnaires used in the survey have been carefully designed to minimize different interpretations; detailed acceptance testing has been carried out for the different stages of editing and processing.

DATA CONFIDENTIALITY

Statistics Canada is prohibited by law from publishing any statistics which would divulge information relating to any identifiable business without the previous consent in writing of that business.³ The disclosure of data likely to reveal specific information on the activity of a particular company is systematically and rigorously controlled and regulated to prevent the publication or disclosure of any information deemed confidential. The rules regarding confidentiality are therefore applied in such a way that no data are shown for cells (or statistical units). If information is withheld for reasons of confidentiality an "X" will appear in the appropriate cell of this publication.

Another way of preserving data confidentiality without having to enter an "X" is to combine (consolidate) the information **from selected regions** (or selected cells) for the same item. The data in question can be aggregated and published in a less detailed, but still confidential, form. For example, the data for the Northwest Territories, the Yukon and Nunavut are included with the British Columbia data.

SEASONAL ADJUSTMENT

Time series contain the elements essential to the description, explanation and forecasting of the behaviour of an economic phenomenon: "They are statistical records of the evolution of economic processes through time."⁴ In using time series to observe economic activity, economists and statisticians have identified four characteristic behavioural components: the long-term movement or trend, the cycle, the seasonal (variations) and the irregular (fluctuations). These movements are caused by various economic, natural or institutional factors. The **seasonal variations** occur periodically on a more or less regular basis over the course of the year as a

des accessoires de série et facultatifs tout en omettant la taxe de vente provinciale et la taxe fédérale sur les produits et services (T.P.S.) et de la taxe de vente harmonisée (T.V.H).

Le taux de réponse est généralement de 100% pour cette enquête et un minimum d'estimations y est requis. Les résultats souffrent peu du biais qu'entraîneraient des cas de non-réponse.

Tout a été mis en oeuvre afin de minimiser ce genre d'erreurs. Ainsi, les questionnaires ont été conçus avec soin afin de réduire au minimum le nombre d'interprétations éventuelles; les diverses étapes de vérification et de traitement ont fait l'objet de contrôles d'acceptation détaillés.

CONFIDENTIALITÉ DES DONNÉES

La loi interdit à Statistique Canada de diffuser au grand public des données qui pourraient servir à identifier une entreprise ou certaines de ses caractéristiques, sans avoir obtenu au préalable l'autorisation écrite de cette dernière.³ Ainsi, le dévoilement de données susceptibles de révéler des renseignements précis sur l'activité d'une entreprise particulière est systématiquement contrôlé suivant des dispositions strictes, de telle sorte qu'aucun renseignement jugé secret ne soit publié ou divulgué. L'application des règles sur le caractère secret s'établit donc de manière à ce qu'aucune donnée ne soit révélée pour des cellules (ou unités statistiques). Si l'information doit être camouflé pour des fins de confidentialité, un "X" apparaîtra dans les cellules appropriées de cette publication.

Une autre façon de préserver le caractère confidentiel de l'information sans pour autant avoir à mettre des "X", consiste à grouper (consolider) **pour certaines régions** (ou certaines cellules) l'information d'un même poste. Il suffit alors d'agrèger les données visées et de les présenter sous une forme moins détaillée mais qui respecte la consigne de confidentialité. Par exemple, les données relatives aux Territoires du Nord-Ouest, au Yukon et Nunavut sont incluses avec celles de la Colombie-Britannique.

DÉSAISONNALISATION

Les séries temporelles ou chronologiques comportent les éléments essentiels à la description, l'explication et la prévision du comportement d'un phénomène économique. "Ce sont des dossiers statistiques de l'évolution des processus économiques dans le temps".⁴ L'observation par les économistes et les statisticiens de l'activité économique à l'aide des séries temporelles a donc permis de distinguer quatre composantes principales du comportement des séries temporelles: la tendance à long terme, le mouvement cyclique, les variations saisonnières et les fluctuations irrégulières ou accidentelles. Ces mouvements sont causés par différents facteurs, soit économiques, naturels ou institutionnels. Les **variations saisonnières** sont les fluctuations

result of seasonal changes in weather, statutory holidays and other events which occur at fairly regular intervals and thus have a major impact on the rate of economic activity.

In the interest of accurately interpreting the fundamental evolution of an economic phenomenon and producing forecasts of superior quality, Statistics Canada uses the X-11-ARIMA seasonal adjustment method⁵ to seasonally adjust its time series. The ARIMA part of this method minimizes the impact of seasonal variations on the series and essentially consists of adding one year of estimated data onto each end of the original series before it is seasonally adjusted per se. The estimated data are derived from forecasts and back casts using ARIMA (Autoregressive Integrated Moving Average) models of the Box-Jenkins type.

The X-11 part of the X-11-ARIMA program uses primarily the ratio-to-moving average method to smooth the modified series and obtain a preliminary estimate of the trend-cycle, to calculate the ratios of the original series (fitted) to the estimates of the trend-cycle and to estimate the seasonal factors from these ratios. The final seasonal factors are produced only after these operations have been repeated several times. These procedures, used to determine the seasonal factors necessary to calculate the final seasonally adjusted data, are, since February 1983, executed every month instead of once a year. This permits us to update each month, the reference series from which we derive the final estimations of the seasonal factors employing the most current data available.

While seasonal adjustment permits a better understanding of the underlying trend-cycle of a series, the seasonally-adjusted series still contains an irregular component. Slight month-to-month variations in the seasonally adjusted series may be simple irregular movements; to get a better idea of the underlying trend, users must examine several months of seasonally adjusted series.

To assist the user, the Months of Cyclical Dominance number, MCD, is provided.⁶ The MCD is the shortest monthly span for which a certain ratio becomes and remains less than one, that is, the ratio for which the absolute average percentage change of the trend-cycle of the seasonally adjusted series becomes greater than the absolute average per cent change of the irregular component. The MCD can be interpreted as the number of months over which a change in the seasonally adjusted series must move in a given direction before one can be reasonably certain that the trend-cycle of that

périodiques plus ou moins régulières qui se produisent au cours d'une année en raison du cycle météorologique normal, des congés fixes et d'autres événements qui se répètent à intervalles avec une certaine régularité pour influencer de façon significative le taux d'activité.

Afin de favoriser l'interprétation exacte de l'évolution fondamentale d'un phénomène économique et de produire une meilleure prédiction, Statistique Canada rajuste les séries temporelles au moyen de la méthode de désaisonnalisation X-11-ARMMI⁵ afin de justement minimiser l'impact des variations saisonnières sur les séries. La partie ARMMI de cette technique consiste essentiellement à ajouter une année de données estimées à chacune des deux extrémités de la série initiale avant de procéder à la désaisonnalisation proprement dite. Ces données estimées proviennent d'extrapolations prospectives et rétrospectives produites par des modèles ARMMI (modèles autorégressifs à moyennes mobiles intégrées) du type Box-Jenkins.

La partie X-11 du programme X-11-ARMMI fait surtout appel à la méthode de rapport aux moyennes mobiles pour effectuer le lissage de la série modifiée et obtenir une estimation provisoire de la tendance-cycle, pour calculer les rapports de la série initiale (ajustée) aux estimations de la tendance-cycle et pour estimer les facteurs saisonniers à partir de ces rapports. Les facteurs saisonniers définitifs ne sont produits que lorsque ces opérations ont été exécutées à plusieurs reprises. Ces étapes déterminant les facteurs saisonniers nécessaires au calcul des données désaisonnalisées finales, sont depuis février 1983, exécutées à chaque mois au lieu d'une seule fois par an. Il nous est donc possible de mettre à jour mensuellement les séries de référence desquelles on dérive les estimations finales des facteurs saisonniers, en employant les données les plus récentes disponibles.

Bien que la désaisonnalisation permette de mieux comprendre la tendance-cycle fondamentale d'une série, la série désaisonnalisée n'en contient pas moins une composante irrégulière. De légères variations d'un mois à l'autre dans la série désaisonnalisée peuvent n'être que de simples mouvements irréguliers; pour avoir une meilleure idée de la tendance fondamentale, les utilisateurs doivent donc examiner les séries désaisonnalisées d'un certain nombre de mois.

À cette fin, on retient l'usage des mois à dominance cyclique, ou MDC.⁶ Il s'agit du plus petit nombre de mois pour lesquels un certain rapport devient et reste inférieur à l'unité; autrement dit, il s'agit de la période pendant laquelle le taux de variation moyen absolu de la tendance-cycle de la série désaisonnalisée est supérieur à celui de la composante irrégulière. Le MDC peut être considéré comme le nombre de mois que doit durer un mouvement de la série désaisonnalisée dans une direction donnée avant qu'on puisse être raisonnablement certain que la tendance-cycle de la série évolue dans la même direction. Ainsi, un MDC peu élevé est souhaitable puisqu'il indique la présence d'une série

series also has moved in the given direction. Clearly small MCD's are desirable and indicative of a smooth series. Applying a moving average to the seasonally adjusted data of MCD length tends to smooth irregular movements which may obscure the underlying trend-cycle. The MCD moving average provides a method of reducing all types of series to approximately the same degree of smoothness, whatever the size of the irregular component in the original series.

REVISION PROCEDURES

The **seasonally adjusted** estimates are revised for the three months preceding the reference period. Monthly **unadjusted** data are revised for the previous month, when new information is made available to Statistics Canada. In addition, **unadjusted** new motor vehicle sales are revised each year, for the latest year, in the **January** issue of this publication. At that time, monthly **seasonally adjusted** estimates for the latest four years of data are revised.

lisse. L'application d'une moyenne mobile aux données désaisonnalisées de période égale au MDC, tend à lisser les mouvements irréguliers pouvant dissimuler la tendance-cycle fondamentale. La méthode de la moyenne mobile du MDC permet de réduire tous les genres de séries à peu près au même niveau de lissage, quelle que soit la taille de la composante irrégulière dans la série initiale.

PROCÉDURES DE RÉVISION

Les estimés **désaisonnalisés** sont révisés pour les trois mois précédents la période de référence. Les données mensuels **non désaisonnalisées** sont révisées pour le mois précédent, lorsque de nouvelles données sont mises à la disposition de Statistique Canada. De plus, les données **brutes** des ventes des véhicules automobiles neufs sont révisées une fois l'an, dans le numéro de **janvier**. Au même moment, les estimés mensuels **désaisonnalisés** sont révisés pour les quatre dernières années.

¹ According to the **1980 Standard Industrial Classification Manual**, "establishments included in retail trade are those primarily engaged in retail dealing, i.e., buying commodities for resale to the general public for personal or household consumption..."

² The new motor vehicle sales series is one of ten statistical series making up the leading indicator developed by Statistics Canada for current economic analysis purposes.

³ See Section 17 of the Statistics Act (Chapter 5-19), entitled "Secrecy".

⁴ "A Note on the Seasonal adjustment of Economic Time Series," **Canadian Statistical Review**, August 1974.

⁵ For further information see the **X-11-ARIMA/88 Seasonal Adjustment Method**, by Estelle Bee Dagum, Statistics Canada.

⁶ MCD = 12 for North American passenger cars.
MCD = 4 for Overseas passenger cars.
MCD = 8 for Commercial vehicles.

¹ D'après le manuel de la **Classification types des industries, 1980** "les établissements dont l'activité principale est le commerce de détail achètent des marchandises dans le but de les revendre au public pour usage personnel ou ménager(...)".

² La série statistique sur les ventes de véhicules automobiles neufs est l'une des dix séries composant l'indicateur avancé développé par Statistique Canada pour l'analyse de la conjoncture économique.

³ Voir l'article 17, intitulée *Secret*, du chapitre 5-19 de la Loi sur la statistique.

⁴ La désaisonnalisation des séries temporelles économiques: quelques remarques; tiré de la **Revue statistique du Canada**, août 1974.

⁵ Pour de plus amples informations voir **La méthode de désaisonnalisation X-11-ARMMI/88**, par Estelle Bee Dagum, Statistique Canada.

⁶ MDC = 12 dans le cas des voitures particulières nord-américaines.
MDC = 4 dans le cas des voitures particulières d'outre-mer.
MDC = 8 dans le cas des véhicules utilitaires.

Appendix II**List of North American Motor Vehicle Manufacturers**

B.M.W. Canada Inc.
 Blue Bird Body Co.
 DaimlerChrysler Canada Inc.
 Ford Motor Company of Canada Limited
 Freightliner of Canada Ltd.
 General Motors of Canada Limited
 Honda Canada Inc.
 Hyundai Auto Canada Inc.
 Kenworth Div., Paccar of Canada Ltd.
 Mack Canada Inc.
 Mazda Canada Inc.
 Motor Coach Industries Limited
 Navistar International Corporation Canada
 New Flyer Industries Ltd.
 Nissan Canada Inc.

List of Importers and Distributors of Overseas Manufactured Motor Vehicles**Japan - Japon**

General Motors of Canada Ltd.
 Hino Diesel Trucks Canada Ltd.
 Honda Canada Inc.
 Mazda Canada Inc.
 Nissan Canada Inc.
 Subaru Canada Inc.
 Suzuki Canada Inc.
 Toyota Canada Inc.

Appendice II**Répertoire des fabricants nord-américains de véhicules automobiles**

Nova Bus Corp.
 Orion Bus Industries Inc.
 Peterbilt Div., Paccar of Canada Ltd.
 Prévost Car Inc.
 Sterling Heavy Duty Trucks
 Subaru Canada Inc.
 Suzuki Canada Inc.
 Thomas Built Buses of Canada Ltd.
 Toyota Canada Ltd.
 Volkswagen Canada Inc.
 Volvo (Canada) Limited
 Volvo Trucks Canada Inc.
 Western Star Trucks Inc.

Répertoire des importateurs et distributeurs de véhicules automobiles fabriqués outre-mer**Other Countries - Autres pays**

B.M.W. Canada Inc.
 Daewoo Auto Canada Inc.
 Ford Motor Company of Canada Limited
 General Motors Canada Ltd.
 Hyundai Auto Canada Inc.
 Jaguar Canada Inc.
 Kia Canada Inc.
 Lada Canada Inc.
 Land Rover Canada Inc.
 Mercedes-Benz Canada Inc.
 Porsche Cars of Canada Ltd
 Volkswagen Canada Inc.
 Volvo (Canada) Limited